



CAVOE

EN 1130:2019+AC:2020  
+16890:2017  
APPROVED



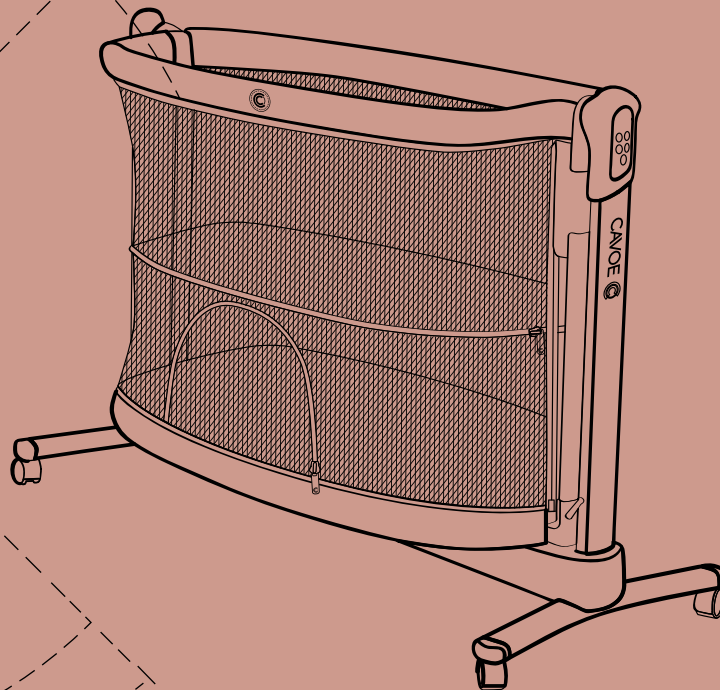
COQ

## INSTRUKCJA OBSŁUGI USER'S MANUAL

4W1: ŁÓŻECZKO DZIECIĘCE,  
ŁÓŻECZKO DOSTAWNE,  
KOŁYSKA ELEKTRYCZNA I KOJEC  
4IN1: BABY BED, BEDSIDE BED,  
ELECTRIC CRADLE, PLAYPEN

WYPRODUKOWANO ZGODNIE Z NORMĄ  
EN 1130:2019 + AC:2020 +16890:2017

[WWW.CAVOE.EU](http://WWW.CAVOE.EU)



CAVOE  HOME

PL

EN

RU

UA

CZ

SK

DE

HU

RO

FR

BG

ES

#### ***Szanowni klienci,***

Dziękujemy za wybranie produktu CAVOE. Nasze wyroby projektujemy z myślą o ich bezpieczeństwie i funkcjonalności. Niniejsza instrukcja obsługi pomoże Państwu wykorzystać wszystkie walory naszego produktu oraz przedstawi niezbędne informacje dotyczące okresowej konserwacji.

Prosimy o dokładne zapoznanie się z jej treścią, stosowanie się do jej zaleceń oraz zachowanie na przyszłość.

***Z poważaniem, CAVOE***

#### ***Dear Clients,***

We would like to thank you for choosing CAVOE product. Our products are manufactured thinking of the safety and functionality. This manual shall help you to use all benefits of our Product and present you all necessary information concerning periodically maintenance.

Please read this content very carefully and comply with its recommendations as well as keep for future.

***Yours faithfully, CAVOE***

#### ***Уважаемые Клиенты,***

Благодарим за выбор изделия CAVOE. Наши изделия разработывем, учитывая их безопасность и функциональность. Настоящее руководство по эксплуатации поможет Вам использовать все достоинства нашего изделия, а также предоставит необходимую информацию на тему временной консервации.

Просим точно ознакомиться с его содержанием, соблюдать его положения а также сохранить его.

***С уважением, CAVOE***

#### ***Шановані клієнти,***

Дякуємо, що Ви вибрали продукт CAVOE. Наші вироби ми проектуємо так, щоб були вони безпечні і функціональні. Ця інструкція обслуговування допоможе Вам використати усі достоїнства нашого продукту, а також ознайомить з необхідними інформаціями щодо періодичної консервації.

Просимо докладно ознайомитися з її змістом і застосовувати запропоновані рекомендації, а також зберегти інструкцію на майбутній час.

***З повагою, CAVOE***

#### ***Vážení klienti,***

Děkujeme za výběr výrobku CAVOE. Naše výrobky navrhujeme s myšlenkou jejich bezpečnosti a funkčnosti. Tento návod k obsluze Vám pomůže využít všechny výhody našeho výrobku a také poskytne nezbytné informace týkající se pravidelné údržby.

Prosimé o důkladné seznámení se s jeho obsahem, dodržování jeho pokynů a také uchování do budoucna.

***S úctou, CAVOE***

#### ***Vážení zákazníci,***

Ďakujeme Vám, že ste si vybrali produkt CAVOE. Naše výrobky navrhujeme s dôrazom na bezpečnosť a funkčnosť. Tento návod na obsluhu Vám pomôže využiť všetky výhody nášho produktu a predstavi nevyhnutné informácie o pravidelnej údržbe.

Pozorne si ho prečítajte, dodržiavajte jeho odporúčania a uchovajte do budúcn.

***S úctou, CAVOE***

#### ***Verehrte Kunden,***

Wir danken Ihnen für die Wahl des CAVOE-Produkts. Unsere Produkte werden stets mit Bedacht auf ihre Sicherheit und Funktionalität entworfen. Die vorliegende Gebrauchsanweisung hilft Ihnen, alle Vorzüge unseres Produkts zu nutzen sowie stellt unentbehrliche Informationen dar, die die in erforderlichen Zeitabständen durchzuführende Pflege betreffen.

Wir bitten Sie, sich sorgfältig mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut zu machen, den Anweisungen nachzukommen sowie sie für spätere Rückfragen aufzubewahren.

***Hochachtungsvoll Ihr, CAVOE***

#### ***Tisztelt ügyfelek,***

Köszönjük, hogy az CAVOE terméket választották. Termékeinket a biztonságos használatra és funkcionalitásra való tekintettel tervezzük. Az alábbi használati útmutató segít Önöknek a termékeink összes tulajdonságának a kihasználására, valamint bemutatja az időszakos karbantartásra vonatkozó szükséges információkat.

Kérjük az útmutatót figyelmesen elolvasni és a benne közölteket betartani, valamint az útmutatót későbbi felhasználás céljából megőrizni.

***Tisztelettel, CAVOE***

#### ***Tisztelt ügyfeleStimați clienți,***

Ținem să vă mulțumim pentru alegerea produsului CAVOE. Produsele noastre fiind proiectate cu gândul la siguranță și cât mai buna funcționalitate. Această instrucțiune de utilizare vă va ajuta să beneficiați de toate însușirile și calitățile produsului nostru, oferind în același timp informații necesare cu referire la menținerea și conservarea periodică a acestuia.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru documentarea ulterioară.

***Cu deosebită apreciere, CAVOE***

#### ***Chers clients,***

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de marque CAVOE. Nous fabriquons nos produits en tâchant d'assurer leur sécurité et fonctionnalité. Le présent mode d'emploi vous aidera à profiter pleinement de notre produit et vous présentera les informations nécessaires relatives à l'entretien périodique.

Veillez le lire attentivement, respecter ses consignes et conservez-le.

***Cordialement, CAVOE***

#### ***Уважаеми клиенти,***

Благодарим Ви, че избрахте продуктите на CAVOE. Нашите продукти са разработени с мисълта за тяхната безопасност и функционалност. Това ръководство за употреба ще Ви помогне да използвате всички предимства на нашите продукти и ще предостави необходимата информация за периодична поддръжка. Моля, запознайте се със съдържанието му, спазвайте препоръките в него и го запазете на бъдеще.

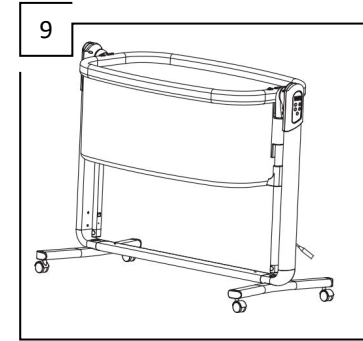
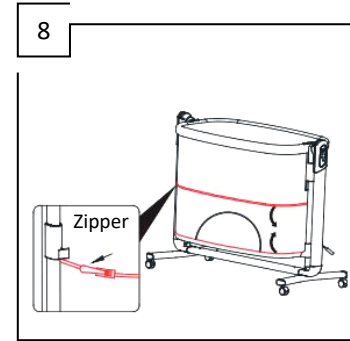
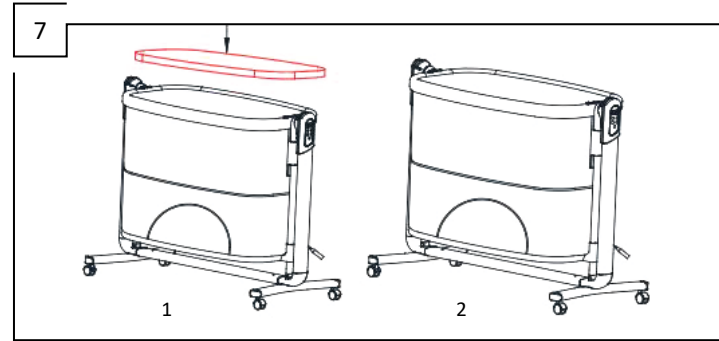
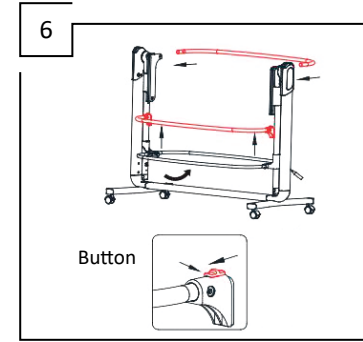
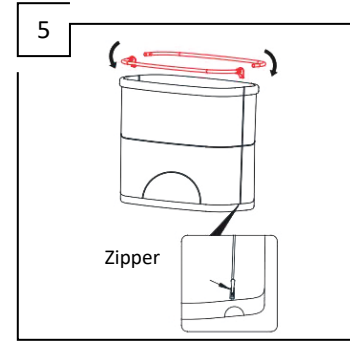
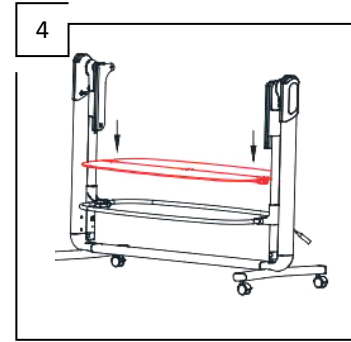
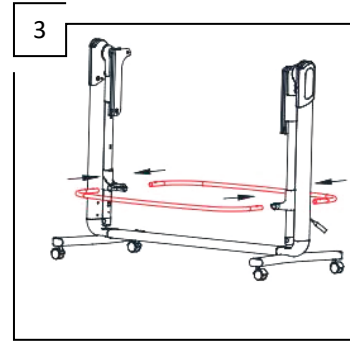
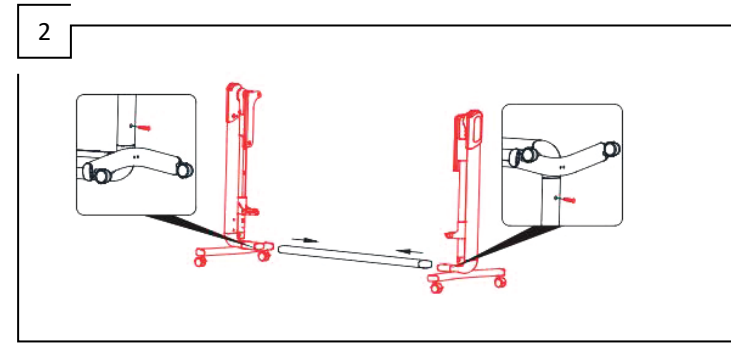
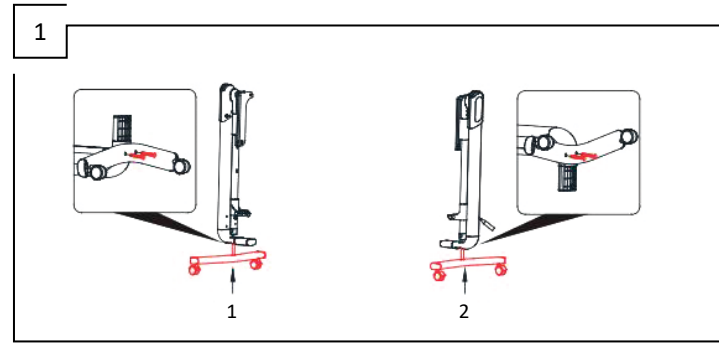
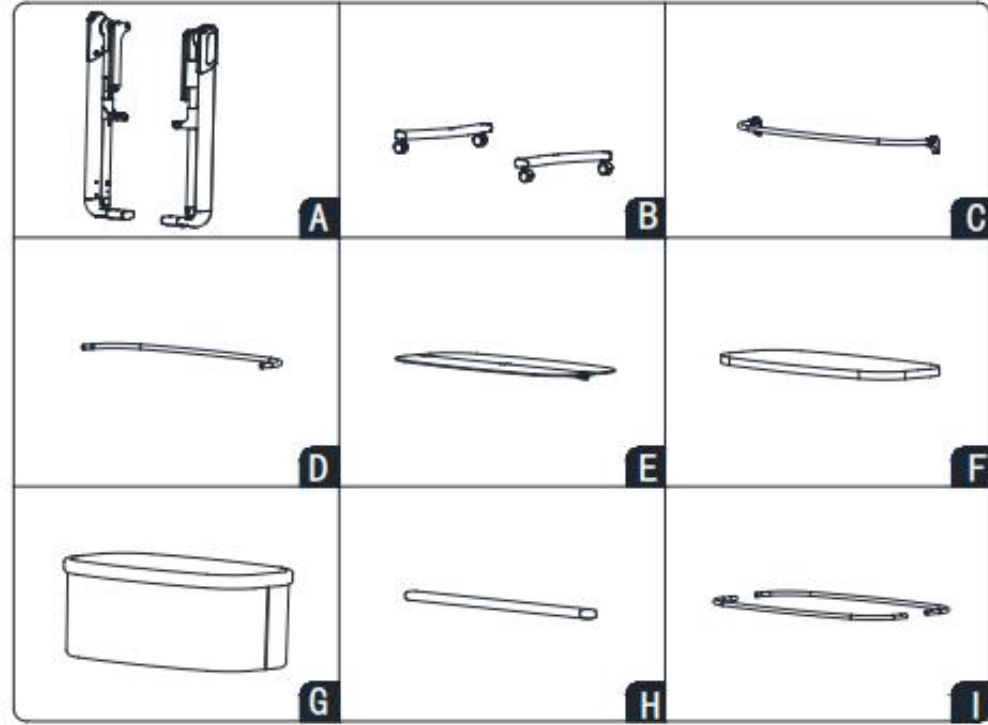
***С уважение, CAVOE***

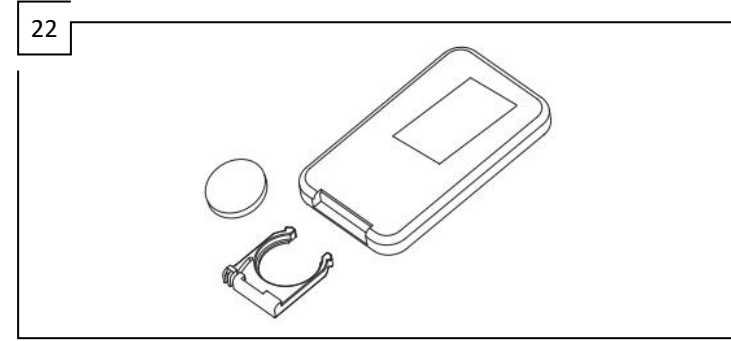
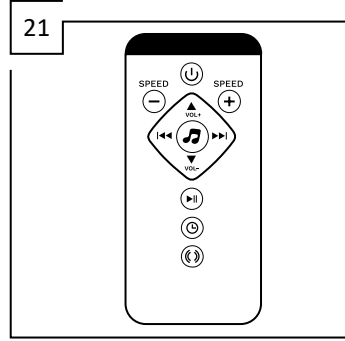
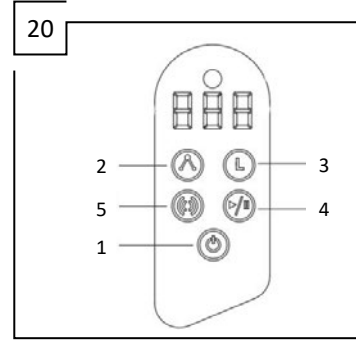
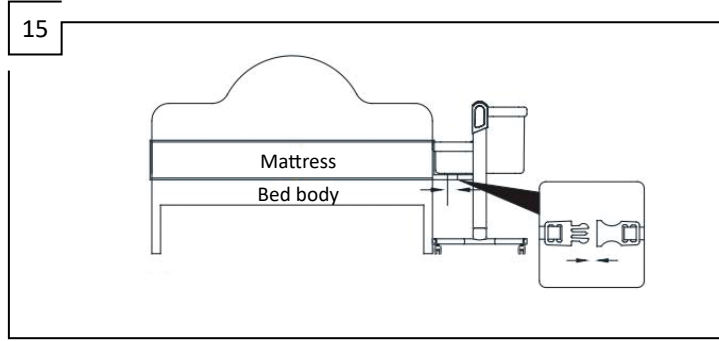
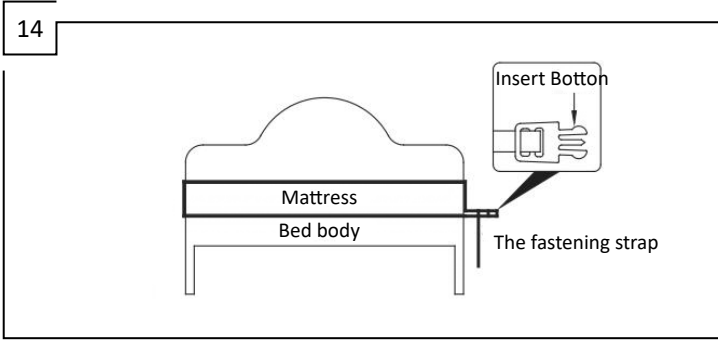
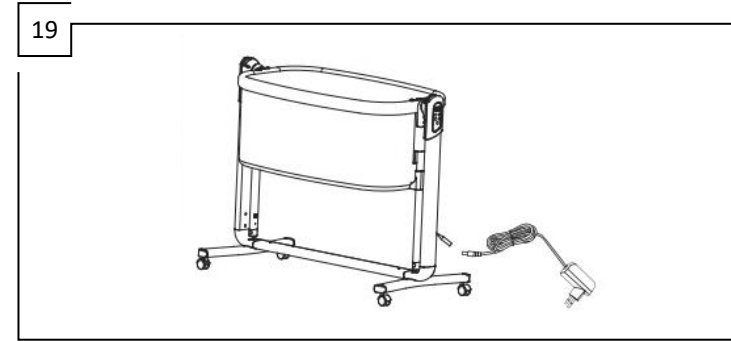
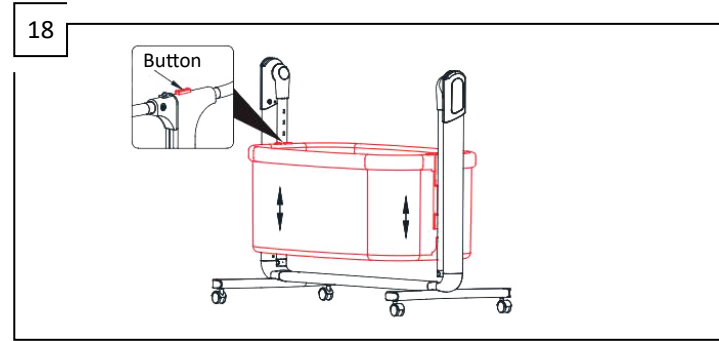
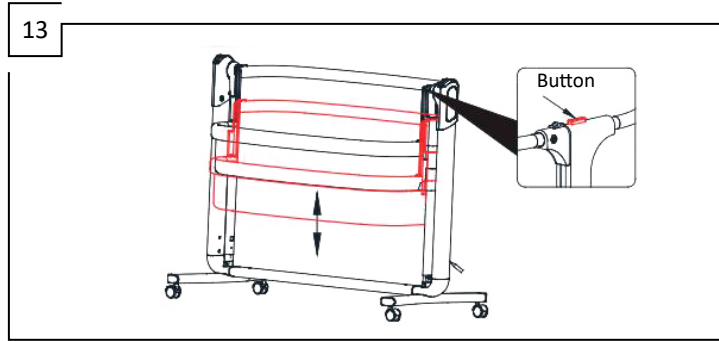
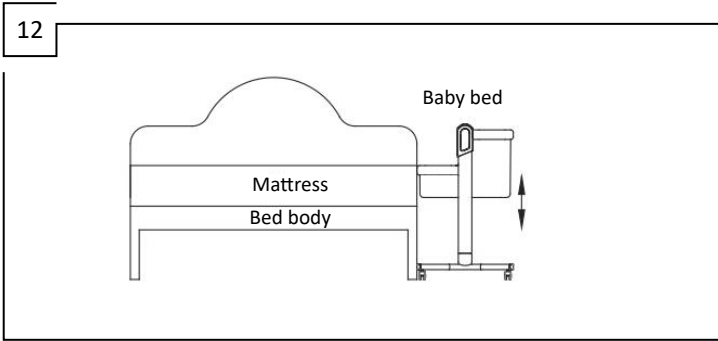
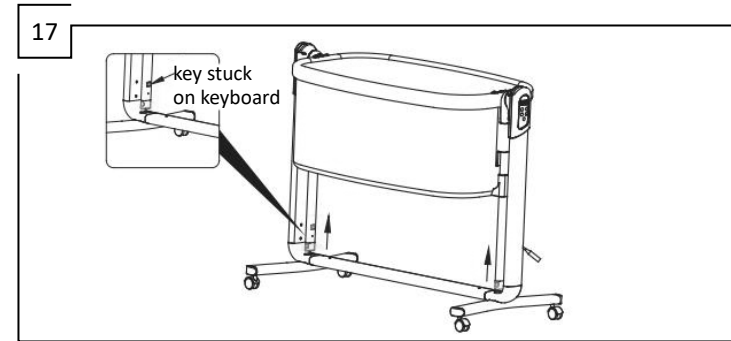
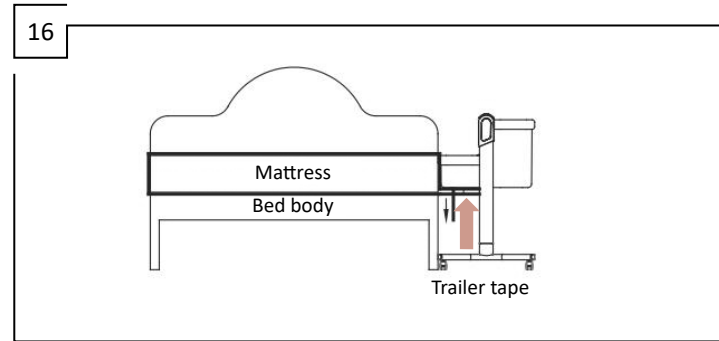
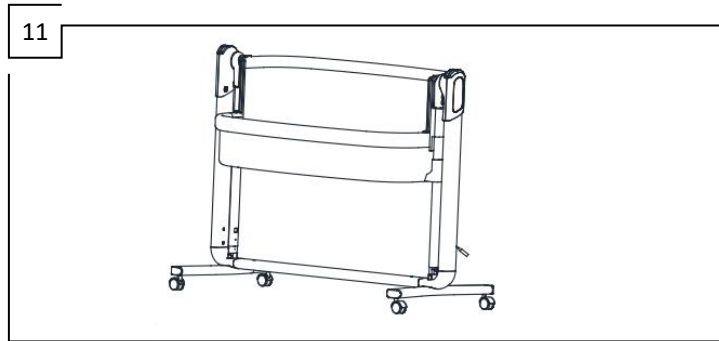
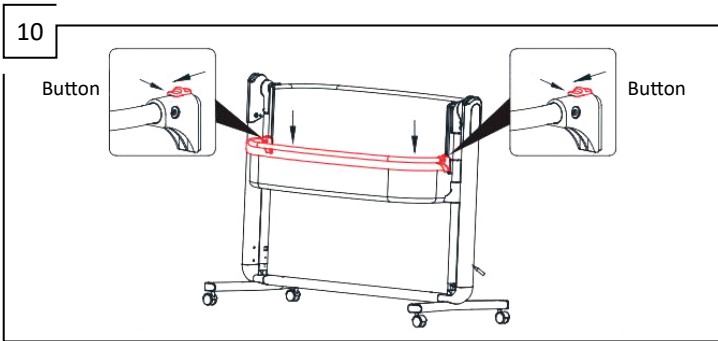
#### ***Estimados clientes,***

Les agradecemos que hayan elegido el producto CAVOE. Diseñamos nuestros artículos pensando en su seguridad y funcionalidad.

Las presentes instrucciones les ayudarán a disfrutar de todos los valores de nuestros productos y les proporcionarán la información imprescindible acerca de la conservación periódica.

***Atentamente, CAVOE***







**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO  
UŻYTKOWANIA PRODUKTU PRZECZYTAJ  
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PÓŹNIEJ.**

**OSTRZEŻENIA DLA ŁÓŻECZKA DZIECIĘCEGO,  
ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO I KOŁYSKI:**

1. Nie używaj tego produktu przed przeczytaniem instrukcji.
2. Ten produkt przeznaczony jest dla dzieci w wieku od 0 do 6 miesięcy, ważących maksymalnie 9 kg.
3. Przestań używać tego produktu gdy tylko dziecko zacznie siadać, kłękać lub podciągać się.
4. Nie używaj dodatkowego materaca w produkcji.
5. Każde dodatkowy przedmiot umieszczony w łóżeczku może spowodować uduszenie.
6. Zawsze umieszczaj łóżeczko na poziomej podłodze.
7. Nie stawiaj łóżeczka w pobliżu elementów mogących stworzyć ryzyko uduszenia np. firanki, zasłony, sznurki, kable itp.
8. Nie pozwól małym dzieciom bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
9. Elementy produktu powinny być właściwie zmontowane i zabezpieczone. Upewnij się, że wszystkie śruby są całkowicie wkręcone, aby uniknąć możliwości zaczepienia o nie elementami ubioru lub częściami ciała dziecka (ryzyko uduszenia).
10. Bądź świadomy/świadoma ryzyka jakie stwarza papieros, otwarty ogień lub inne źródło ciepła takie jak np. piecyk gazowy lub elektryczny, kominek, kuchenka itp.
11. Nie używaj produktu jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub jej brakuje.
12. Nie przesuвай ani nie przenoś łóżeczka, gdy znajduje się w nim dziecko.
13. Przechowuj produkt poza zasięgiem dzieci, gdy nie jest używany.
14. Nie używaj materacyka, jeśli któryś z jego elementów jest uszkodzony, rozdarty lub zgubiony.

15. Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
16. Dopuszczalne maksymalne nachylenie łóżeczka to różnica 2 poziomów. Główka dziecka musi znajdować się po stronie ustawionej w wyższej pozycji.
17. Nie używaj łóżeczka dostawnego jeśli brakuje którejś jego części lub gdy jest uszkodzona.
18. Łóżeczko dostawne przeznaczony jest do stosowania z łózkami dla dorosłych których wysokość od podłogi do górnej płaszczyzny materaca mieści się w przedziale od 60 cm do 80 cm.
19. Nie używaj innych systemów mocowań niż te opisane w niniejszej instrukcji obsługi.
20. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, łóżeczko dostawne należy zawsze prawidłowo mocować do łózka rodziców przy pomocy systemów mocowań opisanych w instrukcji.
21. Między dolną częścią łóżeczka dostawnego (płaszczyzną, na której znajduje się dziecko) a materacem łózka dorosłych nie może znajdować się szczelina większa niż 13 mm.
22. Przed każdym użyciem sprawdź napięcie systemu mocowań pociągając łóżeczko w kierunku przeciwnym do łózka dorosłych.
23. Nie używaj produktu jeśli między łóżeczkiem dostawnym a łózką dorosłych znajduje się wolna przestrzeń.
24. Łóżeczko dostawne przeznaczone jest wyłącznie do stosowania ze standardowymi łózkami dla dorosłych. Nie używaj produktu z łózkami wodnymi lub o nieregularnych kształtach.
25. Nie wolno wypełniać luki między łóżeczkiem dostawczym a łózką dla dorosłych poduszkami, kocami i innymi przedmiotami.

**OSTRZEŻENIA DODTYCZĄCE ZASILACZA:**

1. Używać tylko zasilacza dołączonego do zestawu.
2. Zasilacz trzymać z dala od dzieci.
3. Jeśli urządzenie nie jest długo używane, należy

odłączyć zasilacz.

4. Przed użyciem zasilacza należy wyciągnąć baterie/akumulatory z urządzenia (jeśli istnieje możliwość zasilania bateriami/akumulatorami).
5. Zasilacz używany wraz z kołyską dla niemowląt należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy i innych części, a w przypadku takiego uszkodzenia nie należy go używać.
6. Kołyska dla niemowląt może być używana wyłącznie z oryginalnym zasilaczem. Napięcie wejściowe adaptera wynosi 110-240V/50-60Hz 0,6A. Napięcie wyjściowe wynosi 5-6V ≤1000mA.

**KONSERWACJA**

Produkt wymaga okresowej konserwacji. Ze względu na jego przeznaczenie (użytkowanie na zewnątrz przy różnych warunkach atmosferycznych i na różnych nawierzchniach) przestrzeganie poniższych warunków konserwacji jest czynnikiem niezbędnym do jego prawidłowego funkcjonowania.

1. Metalowe elementy można czyścić wilgotną szmatką z użyciem delikatnego detergentu. Po czyszczeniu należy wytrzeć produkt do sucha aby zapobiec korozji.
2. Jeśli produkt uległ zmoczeniu, należy wytrzeć metalowe elementy do sucha i pozostawić rozłożony do całkowitego wyschnięcia w miejscu o dobrej wentylacji.
3. Nie należy narażać produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych, ponieważ plastikowe elementy mogą ulec odbarwieniu lub uszkodzeniu.
4. Części ruchome należy okresowo konserwować używając szybko odparowujących środków czyszcząco-smarujących typu WD-40.
5. Należy regularnie czyścić koła, hamulce i elementy zawieszenia z piasku, soli i innych zabrudzeń. Nie należy używać smaru w miejscach, do których może

dostać się piasek.

6. Unikać kontaktu ze słoną wodą (woda morską, morską bryza, sól drogową), aby uniknąć korozji.
7. Dopuszczalny przedział temperatur użytkowania wózka: od -5 do +35 °C.

**WARUNKI GWARANCJI**

1. EURO-CART SP. Z O.O. udziela gwarancji na zakupiony przez Państwa produkt na okres 24 miesięcy od daty zakupu.
2. Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, w którym produkt został zakupiony.
3. Warunkiem niezbędnym do rozpatrzenia reklamacji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej, która znajduje się na końcu tej instrukcji obsługi, wraz z dowodem zakupu.
4. Wady fizyczne produktu ujawnione w okresie gwarancji będą usuwane bezpłatnie w terminie 14 dni od daty dostarczenia produkty za pośrednictwem sprzedawcy do siedziby EURO-CART SP. Z O.O..
5. Napraw dokonuje EURO-CART SP. Z O.O. lub jednostka usługowa, o której informuje sprzedawca.
6. Gwarancja nie obejmuje:
  - Uszkodzeń powstałych z winy użytkownika,
  - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do zaleceń, ostrzeżeń i ograniczeń znajdujących się w instrukcji obsługi oraz na elementach produktu,
  - Elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieźnik kół, materiały stosowane na uchwytych, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki,
  - Uszkodzeń powstałych w wyniku niestosowania się do warunków konserwacji np.: korozji, zmian

koloru tapicerki lub elementów plastikowych w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych, uszkodzeń elementów plastikowych lub tapicerki w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub zbyt wysokich temperatur, luzów, odgłosów takich jak skrzypienie/piszczenie, uszkodzeń mechanizmów w wyniku zabrudzeń,

- Uszkodzeń powstałych w wyniku napraw dokonywanych przez osoby nieupoważnione,
  - Odchylania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (jest to normalna cecha tego typu konstrukcji),
  - Uszkodzeń i zabrudzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego spakowania produktu na czas przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego). Produkt należy spakować w oryginalny karton lub zamiennik dopasowany do gabarytów produktu tak, aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał ani nie wyrzyszał kartonu.
7. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy w serwisie EURO-CART SP. Z O.O..
  8. Sposób naprawy ustala udzielający gwarancji.
  9. Reklamowany produkt należy przekazać w stanie czystym.
  10. Gwarancja obejmuje terytorium Unii Europejskiej.
  11. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**LISTA CZĘŚCI:**

- A. Nogi łóżeczka (lewa i prawa)
- B. Podpory z kołami
- C. Przednia rama
- D. Tylna rama
- E. Płyta dolna

- F. Materac
- G. Tapicerka
- H. Belka dolna
- I. Rury dolnej ramy

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MONTAŻ ŁÓŻECZKA**

Przymocuj podpory z kołami do nóg łóżeczka za pomocą śrub (rys. 1). Połącz nogi łóżeczka z dolną belką za pomocą śrub (rys. 2). Zamontuj rury dolnej ramy (rys. 3). Upewnij się, że metalowe blokady znajdują się w otworach. Umieść dolną płytę z dolnej ramie łóżeczka (rys. 4). Rozepnij boczne suwaki tapicerki i wsuń rury przedniej i tylnej ramy w tunele znajdujące się w górnej części tapicerki (rys. 5). Przełóż tapicerkę pod dolną ramą i dolną płytą i następnie przymocuj rury górnej ramy do nóg łóżeczka w ich górnej części. Rurę tylną ramy wepnij w otwory znajdujące się w tylnej części łóżeczka. Rurę przedniej ramy nasuń od dołu na suwnicę znajdującą się w przedniej części łóżeczka. Aby tego dokonać należy najpierw przesunąć przycisk znajdujący się na zaczepie rury (rys. 6). Włóż materac do łóżeczka i dociśnij go do dolnej płyty (rys. 7).

**FUNKCJA KOJCA DLA DZIECKA**

Po zmontowaniu łóżeczka zgodnie z działem „MONTAŻ ŁÓŻECZKA” pełni ono również funkcję kojca dla dziecka. W przedniej części kojca znajduje się wyjście dla dziecka. Kojec przeznaczony jest dla dzieci, które potrafią się samodzielnie przemieszczać oraz do osiągnięcia wieku 24 miesięcy.

**FUNKCJA ŁÓŻECZKA DZIECIĘCEGO**

Aby przekształcić kojec w łóżeczko dziecięce, zepnij ze sobą dolny i górny zamek błyskawiczny (rys. 8). W ten sposób uzyskasz wysokie łóżeczko dziecięce (rys. 9).

**FUNKCJA ŁÓŻECZKA DOSTAWNEGO**

Łóżeczko dostawne możesz dostawić do swojego łózka. Przesuń przyciski znajdujące się na przedniej ramie

łóżeczka i zsunąć ramę maksymalnie w dół (rys. 10). W ten sposób uzyskasz wygodny dostęp do dziecka (rys. 11). Dopasuj wysokość łóżeczka do wysokości swojego materaca korzystając z systemu regulacji wysokości (rys. 12). Aby ustawić wysokość łóżeczka, wciśnij przyciski znajdujące się w górnej części ramy (rys. 13). Użyj pasów znajdujących się w zestawie z łóżeczkiem, żeby ściśle połączyć łóżeczko dziecięce ze swoim łóżkiem. Przeciągnij długie pasy dookoła swojego materaca w taki sposób, aby klamra zakańczająca pas znajdowała się pod materacem (rys. 14). Krótkie paski owiń dookoła nóg łóżeczka i połącz ich klamry z klamrami długich pasów (rys. 15). Napnij pasy, aby nie było żadnego luzu (rys. 16). Łóżeczko musi ściśle przylegać do twojego materaca. Zablokuj hamulce przy każdym z kół.

#### **FUNKCJA KOŁYSKI DLA DZIECKA**

UWAGA! Aby korzystać z funkcji kołyski, ten produkt musi być ustawiony w konfiguracji łóżeczka dziecięcego, a nie łóżeczka dostawnego. Upewnij się, że bok łóżeczka jest prawidłowo zamknięty.

Wciśnij przyciski znajdujące się w dolnej części nóg łóżeczka i odbezpiecz blokady (rys. 17). Ustaw wysokość kołyski wciskając przyciski w górnej części ramy łóżeczka. Masz do wyboru siedem ustawień (rys. 18). Podłącz zasilacz wtyczki znajdującej się przy prawej nodze łóżeczka (rys. 19).

#### **OBSŁUGA PANEŁU DOTYKOWEGO**

Panel sterujący może być obsługiwany dotykowo (rys. 20) lub za pomocą pilota znajdującego się w zestawie z produktem (rys. 21).

1 – Przycisk włączania i wyłączenia. Gdy przycisk się świeci, panel jest włączony.

2 – Przycisk wyboru trybu huśtania. Za jego pomocą można ustawić jeden z pięciu trybów huśtania.

3 – Przycisk wyboru czasu huśtania. Za jego pomocą można ustawić 3 przedziały czasowe. Wciśnij przycisk jeden raz, żeby ustawić czas huśtania 8 minut. Wciśnij

przycisk drugi raz, żeby ustawić czas huśtania 15 minut. Wciśnij przycisk trzeci raz, żeby ustawić czas huśtania 30 minut. Po upływie ustawionego czasu, wszystkie funkcje przełączą się w tryb gotowości. Jeśli czas nie zostanie w ogóle ustawiony, funkcje będą działały nieprzerwanie do momentu wyłączenia panelu lub odłączenia zasilania.

4 – Przycisk wyboru muzyki i regulacji głośności. Każde pojedyncze wciśnięcie przycisku powoduje wybranie kolejnej muzyki. Dłuższe przytrzymanie spowoduje zmianę głośności. Przytrzymanie przycisku przez około 8 sekund spowoduje całkowite wyłączenie muzyki.

5 - Przycisk funkcji indukcji. Kołyska posiada inteligentny system, który rozpoznaje czy dziecko śpi, czy się obudziło, automatycznie wstrzymując huśtanie lub je uruchamiając. Aby uruchomić funkcję indukcji, za pomocą przycisku „2” ustaw tryb huśtania „03” i wciśnij przycisk funkcji indukcji.

#### **FUNKCJA GŁOŚNIKA BLUETOOTH**

Połącz swój telefon z produktem za pomocą systemu Bluetooth. Gdy panel dotykowy jest włączony, włącz funkcję Bluetooth w swoim telefonie i połącz telefon z produktem. Możesz włączyć dowolną muzykę z telefonu i regulować jej głośność.

#### **OBSŁUGA PILOTA**

Pilota obsługujemy analogicznie do obsługi panelu dotykowego. Opis funkcji poszczególnych przycisków na pilocie znajduje się na rysunku (rys. 21).

Pilot zasilany jest jedną baterią CR2025. Bateria nie jest dołączona do zestawu z produktem. Aby zamontować baterię w pilocie, wysuń adapter baterii znajdujący się z boku pilota. Sposób wysuwania adaptera jest przedstawiony w formie rysunku na obudowie pilota (rys. 22).





**BEFORE USE READ CAREFULLY THIS MANUAL AND KEEP IT FOR FUTURE.**

**WARNINGS FOR BABY COT, COT TO BE ATTACHED TO PARENTS' BED AND CRADLE:**

1. Do not use this product before reading the instructions.
2. This product is intended for children aged 0 to 6 months, weighing a maximum of 9 kg.
3. Stop using this product as soon as your baby starts to sit, kneel or pull up.
4. Do not use an extra mattress in the product.
5. Any additional object placed in the cot may cause strangulation.
6. Always place the cot on a level floor.
7. Do not place the cot near elements which could create an asphyxiation hazard, e.g. curtains, cords, cables, etc.
8. Do not let small children play unsupervised near the cot.
9. Product components should be properly assembled and secured. Make sure all screws are fully screwed in to avoid the possibility of clothing parts or baby's body parts catching on them (strangulation risk).
10. Be aware of the risks posed by cigarettes, open fires or other heat sources such as gas or electric cookers, fireplaces, cookers, etc.
11. Do not use the product if any part is damaged or missing.
12. Do not move or relocate the cot while the baby is in it.
13. Keep the product out of reach of children when not in use.
14. Do not use the mattress if any of the parts are damaged, torn or lost.
15. Do not use more than one mattress in the cot.
16. The maximum permissible inclination of the cot is a difference of 2 levels. The baby's head must be

- on the side set in a higher position.
17. Do not use the carry cot in combination with the parents' bed if any of the parts are missing or damaged.
18. the cot extension is designed for use with adult beds whose height from the floor to the top of the mattress is between 60 cm and 80 cm.
19. Do not use any other attachment systems than those described in this user manual.
20. To avoid the risk of suffocation, always attach the cot correctly to the parents' bed using the attachment systems described in the instructions.
21. There should be no gap of more than 13 mm between the lower part of the cot (the surface where the child is positioned) and the mattress of the parents' bed.
22. Before each use, check the tension in the attachment system by pulling the cot away from the parents' bed.
23. Do not use the product if there is space between the cot and the parents' bed.
24. The cot to be connected to the parents' bed is only to be used with standard adult beds. Do not use the product with waterbeds or irregularly shaped beds.
25. Do not fill the gap between the carry cot and the adult bed with cushions, blankets or other objects.

**POWER SUPPLY WARNINGS:**

1. Use only the power adapter supplied.
2. Keep the power adapter out of the reach of children.
3. Unplug the power adapter when not in use for long periods of time.
4. Remove the batteries from the unit before using the power adapter (if battery power is available).
5. The power adapter used with the infant cradle should be checked regularly for damage to the cord, plug, housing and other parts, and should not be used if so damaged.
6. The infant cradle may only be used with the

original power adapter. The input voltage of the adapter is 110-240V/50-60Hz 0.6A. The output voltage is 5-6V ≤1000mA.

**ASSEMBLY AND MAINTENANCE**

The product requires periodic maintenance. On account of its designated use (outdoor use in all atmospheric conditions and over different surfaces), observing the following maintenance guidelines is necessary for its correct functioning.

1. Metal elements may be cleaned using a damp cloth with mild detergent. Once cleaned wipe dry to prevent corrosion.
2. If product becomes wet, wipe dry metal elements and leave unfolded until completely dry in a well ventilated place.
3. Do not expose the product to sunlight for prolonged periods as the upholstery and plastic elements may become discoloured or damaged.
4. Moving parts should be periodically treated with fast evaporating cleaning and lubricating agents such as WD-40.
5. Sand, salt and other contaminants should be removed from wheels, breaks and suspension regularly. Do not use lubricant in places exposed to sand ingestion.
6. Avoid contact with salt water (seawater, sea breeze, road salt) in order to prevent corrosion.
7. Stroller functional temperature range: from -5 to +35 °C.

**WARRANTY CONDITIONS**

1. EURO-CART SP. Z O.O. grants a warranty for the product you purchased for a period of 24 months from the purchase date.

2. All complaints should be reported to the seller of the product.
3. In order for a complaint to be processed a correctly completed warranty card found at the back of these instructions together with proof of purchase have to be presented.
4. The product's physical defects which come to light during the warranty period shall be remedied free of charge within 14 days of the product being delivered via the seller to EURO-CART SP. Z O.O.
5. All repairs shall be performed by EURO-CART SP. Z O.O. or a service point as advised by the seller.
6. The warranty does not cover:

- Damage occurred for reasons attributable to the user,
- Damage occurred as a result of failure to observe recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements,
- Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints,
- Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to contamination,
- Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised persons,
- Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal),
- Damage and soiling occurred due to the product

7. The warranty period shall be extended by the repair time at EURO-CART SP. Z O.O.
8. The repair method shall be determined by the guarantor,
9. The product subject to a complaint should be provided clean,
10. The warranty is valid within the European Union,
11. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods non-compliance with the agreement.

**LIST OF PARTS:**

- A. Cot legs (left and right)
- B. Supports with wheels
- C. Front frame
- D. Rear frame
- E. Bottom plate
- F. Mattress
- G. Upholstery
- H. Bottom beam
- I. Lower frame tubes

**OPERATION MANUAL**

**ASSEMBLY OF THE COT**

Attach the supports with wheels to the legs of the cot with screws (fig. 1). Connect the cot legs to the lower beam with screws (fig. 2). Fit the tubes of the lower frame (fig. 3). Make sure the metal locks are in the holes. Place the lower panel behind the lower frame of the cot (fig. 4). Unzip the side zippers of the upholstery and slide the tubes of the front and back frame into the tunnels at the top of the upholstery (fig. 5). Pass the upholstery under the lower frame and lower panel and then attach the upper frame tubes to the legs of the cot at the top. Push the rear frame tube into the

holes on the back of the cot. Slide the front frame tube from the bottom onto the gantry at the front of the cot. To do this first push the button on the tube hitch (fig. 6). Insert the mattress into the cot and press it against the base plate (fig. 7).

**PLAYPEN FUNCTION**

Once the cot has been assembled in accordance with the section „cot assembly” it also functions as a playpen for the baby. There is an exit for the child at the front of the cot. The cot is suitable for children who are able to move around independently and up to the age of 24 months.

**COT FUNCTION**

To convert the playpen into a cot, zip the lower and upper zips together (fig. 8). This will give you a high cot (fig. 9).

**FUNCTION OF A COT TO BE ATTACHED TO THE PARENTS' BED**

You can attach the cot to your bed. Push the buttons on the front frame of the cot and slide the frame down as far as possible (fig. 10). This will give you comfortable access to your child (fig. 11). Adjust the height of the cot to the height of your mattress using the height adjustment system (fig. 12). To adjust the height of the cot, press the buttons on the top of the frame (fig. 13). Use the straps included with the cot to tightly connect the cot to your bed. Pull the long straps around your mattress so that the end buckle of the strap is under the mattress (fig. 14). Wrap the short straps around the legs of the cot and connect their buckles to the buckles of the long straps (fig. 15). Tighten the straps so that there is no slack (fig. 16). The cot must fit tightly to your mattress. Lock the brakes at each wheel.

**BABY'S CRADLE FUNCTION**

NOTE: In order to use the cradle function, this product must be set up in the configuration of a cot and not a bed extension. Make sure the side of the cot is

properly closed.

Press the buttons at the bottom of the cot legs and unlock the locks (fig. 17). Adjust the height of the cradle by pressing the buttons at the top of the cot frame. You have a choice of seven settings (fig. 18). Connect the power supply to the plug located at the right leg of the cot (fig. 19).

#### **OPERATION OF THE TOUCH PENEL**

The control panel can be operated by touch (fig. 20) or by using the remote control included with the product (fig. 21).

1 - On/Off button. When the button is lit, the panel is on.

2 - Swing mode selection button. It can be used to set one of the five swing modes.

3 - Swing time selection button. It can be used to set 3 time intervals. Press the button once to set a swing time of 8 minutes. Press the button a second time to set a swing time of 15 minutes. Press the button a third time to set a swing time of 30 minutes. When the set time has elapsed, all functions will switch to standby mode. If the time is not set at all, the functions will run continuously until the panel is switched off or the power is disconnected.

4 - Music selection and volume control button. Each single press of the button selects the next music. A longer hold will change the volume. Holding the button for approximately 8 seconds will turn the music off completely.

5 - Induction function button. The cradle has a smart system that recognises whether the baby is asleep or awake, automatically pausing the swing or starting it. To start the induction function, use the „2” button to set the swing mode „03” and press the induction function button.

#### **BLUETOOTH SPEAKER FUNCTION**

Connect your phone to the product using the Bluetooth system. When the touch panel is on, turn

on the Bluetooth function on your phone and connect your phone to the product. You can turn on any music from your phone and adjust the volume.

#### **OPERATING THE REMOTE CONTROL**

The remote control is operated in the same way as the touch panel. For a description of the functions of the individual buttons on the remote control, please refer to the figure (fig. 21).

The remote control is powered by one CR2025 battery. The battery is not supplied with the product. To fit the battery in the remote control, slide out the battery adapter located on the side of the remote control. The method of ejecting the adaptor is shown as a drawing on the remote control housing (fig 22).





## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЗДЕЛИЯ ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ДЕТСКОЙ КРОВАТКИ, КРОВАТКИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ К РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТИ И КОЛЫБЕЛИ:

1. Не используйте это изделие до прочтения инструкции.
2. Данное изделие предназначено для детей в возрасте от 0 до 6 месяцев, весом не более 9 кг.
3. Прекратите использование этого изделия, как только ваш ребенок начнет садиться, вставать на колени или подтягиваться.
4. Не используйте в изделии дополнительный матрас.
5. Любой дополнительный предмет, помещенный в кроватку, может привести к удушью.
6. Всегда ставьте кроватку на ровный пол.
7. Не ставьте кроватку рядом с элементами, которые могут создать опасность удушья, например, шторами, шнурами, кабелями и т.д.
8. Не позволяйте маленьким детям играть рядом с кроваткой без присмотра.
9. Компоненты изделия должны быть правильно собраны и закреплены. Убедитесь, что все винты полностью закручены, чтобы избежать возможности зацепиться за них частями одежды или телом ребенка (риск удушья).
10. Помните о рисках, связанных с сигаретами, открытым огнем или другими источниками тепла, такими как газовые или электрические плиты, камины, кухонные плиты и т.д.
11. Не используйте изделие, если какая-либо деталь повреждена или отсутствует.
12. Не перемещайте и не переставляйте кроватку, пока в ней находится ребенок.
13. Храните изделие в недоступном для детей месте, когда оно не используется.

14. Не используйте матрас, если какая-либо из его частей повреждена, порвана или утеряна.
15. Не используйте более одного матраса в кроватке.
16. Максимально допустимый наклон кроватки - разница в 2 уровня. Голова ребенка должна находиться на стороне, установленной в более высоком положении.
17. Не используйте люльку-переноску в сочетании с родительской кроватью, если какая-либо из деталей отсутствует или повреждена.
18. Удлинительная люлька предназначена для использования со взрослыми кроватями, высота которых от пола до верха матраса составляет от 60 до 80 см.
19. Не используйте никакие другие системы крепления, кроме описанных в данном руководстве пользователя.
20. Во избежание риска удушья всегда правильно крепите кроватку к кровати родителей с помощью систем крепления, описанных в инструкции.
21. Между нижней частью кроватки (поверхностью, на которой располагается ребенок) и матрасом родительской кровати не должно быть зазора более 13 мм.
22. Перед каждым использованием проверяйте натяжение системы крепления, оттягивая кроватку от родительской кровати.
23. Не используйте изделие, если между кроваткой и родительской кроватью есть пространство.
24. Кроватка, присоединяемая к родительской кровати, может использоваться только со стандартными кроватями для взрослых. Не используйте изделие с водяными кроватями или кроватями неправильной формы.
25. Не заполняйте зазор между люлькой-переноской и кроватью для взрослых подушками, одеялами или другими предметами.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ПИТАНИЮ:

1. Используйте только прилагаемый адаптер питания.
2. Храните адаптер питания в недоступном для детей месте.
3. Отключайте адаптер питания от сети, если он не используется в течение длительного времени.
4. Перед использованием адаптера питания извлеките из устройства батареи (при наличии питания от батарей).
5. Адаптер питания, используемый с колыбелью для новорожденных, следует регулярно проверять на наличие повреждений шнура, вилки, корпуса и других деталей и не использовать, если они повреждены.
6. Колыбель для новорожденных можно использовать только с оригинальным адаптером питания. Входное напряжение адаптера составляет 110-240В/50-60Гц 0,6А. Выходное напряжение - 5-6 В ≤1000 мА.

### КОНСЕРВАЦИЯ

Коляска требует периодического проведения технического осмотра. В связи с его предназначением (пользование снаружи при разных атмосферных условиях) и на разных дорожных покрытиях), соблюдение нижеприведенных правил технического осмотра является необходимым фактором для его правильного функционирования.

1. Металлические элементы можно чистить влажной тряпочкой с использованием мягкого deterгента. После очистки следует вытереть изделие насухо, чтобы предотвратить возникновение коррозии.
2. Если продукт подвергнулся смыванию, следует вытереть металлические элементы насухо и оставить разложенным до полного высыхания на месте

с хорошей вентиляцией.

3. Не следует подвергать продукт длительному действию солнечных лучей, поскольку обивка и пластмассовые элементы могут подвергнуться обесцвечиванию или повреждению.
4. Следует периодически проводить технический осмотр подвижных частей, применяя быстро испаряющиеся средства типа WD-40, производящие чистку и смазку.
5. Следует регулярно очищать колеса, тормоз и элементы, на которые попали песок, соль и другие загрязнения. Не следует применять масло в тех местах, на которые может попасть песок.
6. Избегать контакта с соленой водой (морская вода, морской бриз, дорожная соль), чтобы не допустить возникновения коррозии.
7. Допустимый диапазон температур пользования коляски: от -5°C до +35°C.

### УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. EURO-CART SP. Z O.O. предоставляет гарантию на закупленный продукт на период 24 месяцев от даты покупки.
2. Рекламацию следует предъявлять в пункте продажи, в котором был закуплен продукт.
3. Необходимым условием для рассмотрения рекламации является представление правильно заполненной гарантийной карточки, которая находится в конце этой инструкции по обслуживанию, вместе с удостоверением покупки.
4. Физические дефекты продукта, обнаруженные в период гарантии, будут ликвидированы бесплатно в срок 14 дней от даты доставки продукта при посредничестве продавца по местонахождению EURO-CART SP. Z O.O..

5. Ремонт выполняет фирма EURO-CART SP. Z O.O. или пункт бытового обслуживания, о котором информирует продавец.
6. Гарантия не распространяется на:
  - Повреждения, которые возникли по вине потребителя;
  - Повреждения, которые возникли в результате невыполнения рекомендаций, предостережений и ограничений, которые находятся в инструкции по обслуживанию, а также на элементах продукта;
  - Повреждения эксплуатационных элементов, естественно изнашивающихся в процессе эксплуатации, таких как: покрышки, камеры, протекторы колес, материалы, которые применяются на рукоятках, структура, цвет тканей и материалов, которые поддаются трению, втулки в колесах, оси, надписи;
  - Повреждения, которые возникли в результате несоблюдения правил технического осмотра, например: коррозия, изменение цвета обивки или пластмассовых элементов в результате длительного действия солнечных лучей, повреждения пластмассовых элементов или обивки в результате длительного действия солнечных лучей или очень высоких температур, зазоры, отзвуки, такие как скрипение/ пищание, повреждения механизмов в результате загрязнений;
  - Повреждения, возникшие в результате ремонтов, которые выполнялись не уполномоченными лицами;
  - Отклонения от вертикали отдельных колес под воздействием нагрузки (это нормальное свойство конструкции такого типа);
  - Повреждения и загрязнения, которые возникли в результате неправильной упаковки продукта на время курьерской пересылки (в случае

рассылочной закупки).

7. Период гарантии продлевается на время выполнения ремонта на пункте сервисного обслуживания EURO-CART SP. Z O.O..
8. Способ ремонта определяет учреждение, которое предоставляет гарантию.
9. 9. Продукт, на который предъявляется рекламация, следует передавать в чистом состоянии.
10. Гарантия распространяется на территорию России.
11. Гарантия на проданный потребительский товар не исключает, ни не приостанавливает действия полномочий покупателя, возникающих вследствие некондиционности товара.

### СПИСОК ДЕТАЛЕЙ:

- A. Ножки колыбели (левая и правая)
- B. Опоры с колесами
- C. Передняя рама
- D. Задняя рама
- E. Нижняя пластина
- F. Матрас
- G. Обивка
- H. Нижняя балка
- I. Трубы нижней рамы

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### СБОРКА РАСКЛАДУШКИ

Прикрепите опоры с колесами к ножкам кроватки с помощью винтов (рис. 1). Соедините ножки люльки с нижней балкой с помощью винтов (рис. 2). Установите трубки нижней рамы (рис. 3). Убедитесь, что металлические замки находятся в отверстиях. Поместите нижнюю панель за нижнюю раму кроватки (рис. 4). Расстегните боковые молнии обивки и вставьте трубки передней и

задней рамы в туннели в верхней части обивки (рис. 5). Пропустите обивку под нижней рамой и нижней панелью, а затем прикрепите верхние трубки рамы к ножкам кровати в верхней части. Вставьте заднюю трубку рамы в отверстия на задней стенке кровати. Задвиньте переднюю трубку рамы снизу на портал в передней части кровати. Для этого сначала нажмите кнопку на трубчатом зацепе (рис. 6). Вставьте матрас в кровать и прижмите его к основанию (рис. 7).

#### **ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ КРОВАТКИ**

После сборки люльки в соответствии с разделом „Сборка люльки” она также выполняет функцию манежа для ребенка. В передней части кровати имеется выход для ребенка. Кровать подходит для детей, способных самостоятельно передвигаться, в возрасте до 24 месяцев.

#### **ФУНКЦИЯ КРОВАТКИ**

Чтобы превратить манеж в кровать, застегните нижнюю и верхнюю молнии вместе (рис. 8). Получится высокая кровать (рис. 9).

#### **ФУНКЦИЯ ЛЮЛЬКИ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ К РОДИТЕЛЬСКОЙ КРОВАТИ**

Вы можете прикрепить кровать к своей кровати. Нажмите на кнопки на передней раме кровати и сдвиньте раму вниз до упора (рис. 10). Это обеспечит вам удобный доступ к ребенку (рис. 11). Отрегулируйте высоту кровати в соответствии с высотой матраса с помощью системы регулировки высоты (рис. 12). Чтобы отрегулировать высоту кровати, нажмите на кнопки в верхней части рамы (рис. 13). Используйте ремни, входящие в комплект кровати, чтобы плотно прикрепить кровать к кровати. Натяните длинные ремни вокруг матраса так, чтобы пряжка на конце ремня находилась под матрасом (рис. 14). Оберните короткие ремни вокруг ножек кровати и соедините их пряжки с пряжками длинных ремней (рис. 15). Затяните ремни так, чтобы не было слабину

(рис. 16). Люлька должна плотно прилегать к матрасу. Заблокируйте тормоза на каждом колесе.

#### **ФУНКЦИЯ ДЕТСКОЙ ЛЮЛЬКИ**

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы использовать функцию колыбели, это изделие должно быть установлено в конфигурации люльки, а не выдвижной кровати. Убедитесь, что боковая стенка люльки правильно закрыта.

Нажмите на кнопки в нижней части ножек люльки и разблокируйте замки (рис. 17). Отрегулируйте высоту люльки, нажав на кнопки в верхней части рамы люльки. На выбор предлагается семь настроек (рис. 18). Подключите блок питания к разъему, расположенному на правой ножке люльки (рис. 19).

#### **УПРАВЛЕНИЕ СЕНСОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ**

Панель управления может управляться прикосновением (рис. 20) или с помощью пульта дистанционного управления, входящего в комплект изделия (рис. 21).

1 - Кнопка включения/выключения. Когда кнопка светится, панель включена.

2 - Кнопка выбора режима качания. С ее помощью можно установить один из пяти режимов качания.

3 - Кнопка выбора времени качания. С ее помощью можно установить 3 временных интервала. Нажмите кнопку один раз, чтобы установить время качания 8 минут. Нажмите кнопку второй раз, чтобы установить время качания 15 минут. Нажмите кнопку в третий раз, чтобы установить время качания 30 минут. По истечении установленного времени все функции перейдут в режим ожидания. Если время не задано, функции будут работать непрерывно до тех пор, пока панель не будет выключена или не будет отключено питание.

4 - Кнопка выбора музыки и регулировки громкости. При однократном нажатии кнопки выбирается следующая музыка. При более

длительном удержании кнопки изменяется громкость. Удержание кнопки в течение примерно 8 секунд полностью выключит музыку.

5 - Кнопка функции индукции. Колыбель оснащена интеллектуальной системой, которая распознает, спит ребенок или бодрствует, автоматически приостанавливая или запуская качание. Чтобы запустить функцию индукции, с помощью кнопки „2” установите режим качания „03” и нажмите кнопку функции индукции.

#### **ФУНКЦИЯ ДИНАМИКА BLUETOOTH**

Подключите телефон к устройству с помощью системы Bluetooth. Когда сенсорная панель включена, включите функцию Bluetooth на телефоне и подключите телефон к изделию. Вы можете включить любую музыку с телефона и отрегулировать громкость.

#### **УПРАВЛЕНИЕ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ**

Пульт дистанционного управления управляется так же, как и сенсорная панель. Описание функций отдельных кнопок пульта ДУ приведено на рисунке (рис. 21).

Пульт дистанционного управления питается от одной батарейки CR2025. Батарея не входит в комплект поставки. Чтобы установить батарею в пульт дистанционного управления, выдвиньте адаптер батареи, расположенный на боковой стороне пульта. Способ извлечения адаптера показан в виде рисунка на корпусе пульта (рис. 22).



## УВАГА! ПЕРЕД ПОЧАТКОМ КОРИСТУВАННЯ З ПРОДУКТУ ПРОЧИТАЙ ІНСТРУКЦІЮ І ЗБЕРЕЖИ ЇЇ.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ДЛЯ ДИТЯЧОГО ЛІЖЕЧКА, ЛІЖЕЧКА, ЩО КРІПІТЬСЯ ДО БАТЬКІВСЬКОГО ЛІЖКА, ТА КОЛИСКИ:

1. Не використовуйте цей виріб до прочитання інструкції.
2. Цей виріб призначений для дітей віком від 0 до 6 місяців, вагою максимум 9 кг.
3. Припиніть використовувати цей виріб, як тільки ваша дитина почне сидіти, ставати на коліна або підтягуватися.
4. Не використовуйте додатковий матрац у виробі.
5. Будь-який додатковий предмет, розміщений в ліжечку, може стати причиною удушення.
6. Завжди ставте ліжечко на рівну підлогу.
7. Не ставте ліжечко поруч з елементами, які можуть створити небезпеку удушення, наприклад, шторами, шнурами, кабелями і т.д.
8. Не дозволяйте маленьким дітям гратися без нагляду біля ліжечка.
9. Компоненти виробу повинні бути належним чином зібрані та закріплені. Переконайтеся, що всі гвинти повністю закручені, щоб уникнути можливості зачеплення за них частин одягу або тіла дитини (ризик удушення).
10. Пам'ятайте про безпеку, яку становлять сигарети, відкритий вогонь або інші джерела тепла, такі як газові або електричні плити, каміни, кухонні комбайни тощо.
11. Не використовуйте виріб, якщо будь-яка деталь пошкоджена або відсутня.
12. Не пересувайте і не переставляйте ліжечко, коли в ньому знаходиться дитина.
13. Зберігайте виріб у недоступному для дітей місці, коли він не використовується.
14. Не використовуйте матрац, якщо будь-яка з

частин пошкоджена, порвана або загублена.

15. Не використовуйте більше одного матраца в ліжечку.
16. Максимально допустимий нахил ліжечка - різниця в 2 рівні. Голова дитини повинна знаходитися на стороні, встановленій у більш високому положенні.
17. Не використовуйте люльку-переноску в поєднанні з батьківським ліжком, якщо будь-яка з деталей відсутня або пошкоджена.
18. Подовжувач люльки призначений для використання з дорослими ліжками, висота яких від підлоги до верху матраца становить від 60 см до 80 см.
19. Не використовуйте інші системи кріплення, окрім тих, що описані в цьому посібнику користувача.
20. Щоб уникнути ризику удушення, завжди правильно прикріплюйте ліжечко до ліжка батьків, використовуючи системи кріплення, описані в інструкції.
21. Між нижньою частиною ліжечка (поверхнею, на якій знаходиться дитина) і матрацом батьківського ліжка не повинно бути зазору більше 13 мм.
22. Перед кожним використанням перевіряйте натяг системи кріплення, відтягуючи ліжечко від батьківського ліжка.
23. Не використовуйте виріб, якщо між дитячим ліжечком і батьківським ліжком є простір.
24. Дитяче ліжечко, що приєднується до батьківського ліжка, можна використовувати тільки зі стандартними ліжками для дорослих. Не використовуйте виріб з водяними ліжками або ліжками неправильної форми.
25. Не заповнюйте проміжок між люлькою-переноскою та ліжком для дорослих подушками, ковдрами або іншими предметами.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ЕЛЕКТРОЖИВЛЕННЯ:

1. Використовуйте тільки адаптер живлення, що

входить до комплекту.

2. Беріть адаптер живлення в недоступному для дітей місці.
3. Від'єднайте адаптер живлення від мережі, якщо він не використовується протягом тривалого періоду часу.
4. Вийміть батареї з пристрою перед використанням адаптера живлення (якщо доступне живлення від батарей).
5. Адаптер живлення, який використовується з коліскою, слід регулярно перевіряти на наявність пошкоджень шнура, вилки, корпусу та інших частин, і не використовувати його, якщо він пошкоджений.
6. Люлька може використовуватися тільки з оригінальним адаптером живлення. Вхідна напруга адаптера становить 110-240В/50-60Гц 0,6А. Вихідна напруга 5-6В ≤1000мА.

### КОНСЕРВАЦІЯ

Коляска вимагає періодичного проведення технічного догляду. В зв'язку з його призначенням (користування назовні при різних атмосферних умовах і на різних дорожніх покриттях), дотримання нижчезазначених режимів технічного догляду є необхідним фактором для його правильного функціонування.

1. Металеві елементи можна очищати вологою ганчіркою з використанням м'якого детергенту. Після очистки потрібно витерти виріб досуха, щоб запобігти корозії.
2. Якщо продукт піддався змочуванню, потрібно витерти металеві елементи досуха та залишити розкладеним до цілковитого висихання на місці з хорошою вентиляцією.
3. Не потрібно наражати продукт на тривалу дію сонячних променів, оскільки оббивка та пластмасові елементи можуть піддатися знебарвленню або пошкодженню.

4. Рухомі частини потрібно періодично піддавати технічному догляду, застосовуючи засоби типу WD-40, які швидко випаровуються та очищають і змащують.
5. Потрібно регулярно очищати колеса, гальмо та елементи, на які потрапили пісок, сіль та інші забруднення. Не потрібно застосовувати мастило в місцях, на які може потрапити пісок.
6. Уникати контакту з солоною водою (морська вода, морський бриз, дорожня сіль), щоб не допустити корозії.
7. Допустимий діапазон температур користування коляски: від -5°C до +35°C.

### УМОВИ ГАРАНТІЇ

1. EURO-CART SP. Z O.O. надає гарантію на закуплений продукт на період 24 місяців від дати купівлі.
2. Рекламацию потрібно пред'являти в пункті продажу, в якому був закуплений продукт.
3. Необхідною умовою до розгляду рекламациї є представлення правильно заповненої гарантійної картки, яка знаходиться в кінці цієї інструкції з обслуговування, разом з посвідченням купівлі.
4. Фізичні дефекти продукту, виявлені у період гарантії, будуть ліквідовані безплатно в строк 14 днів від дати доставки продукту при посередництві продавця на місцезнаходження EURO-CART SP. Z O.O..
5. Ремонт виконує фірма EURO-CART SP. Z O.O. або заклад у сфері обслуговування, про який інформує продавець.
6. Гарантія не охоплює:
  - Пошкоджень, що виникли з вини споживача;
  - Пошкоджень, що виникли в результаті невиконання рекомендацій, застережень і обмежень, що знаходяться в інструкції з

обслуговування, а також на елементах продукту;

- Експлуатаційних елементів таких, що зазвичай зношуються в процесі експлуатації, як: покришки, камери, протектори коліс, матеріали, що застосовуються на рукоятках, структура і колір тканин і матеріалів, що піддаються тертю, втулки в колесах, вісі, надписи;
- Пошкоджень, що виникли в результаті невиконання умов технічного догляду, наприклад: корозія, зміна кольору оббивки або пластмасових елементів внаслідок тривалої дії сонячних променів, пошкодження пластмасових елементів або оббивки внаслідок тривалої дії сонячних променів або дуже високих температур, зазори, звуки, такі як скрипіння/пищення, пошкодження механізмів внаслідок забруднень;
- Пошкоджень, що виникли в результаті ремонтів, що виконувались не уповноваженими особами;
- Відхилення від вертикалі окремих коліс під впливом навантаження (це нормальна ознака конструкції цього типу);
- Пошкоджень і забруднень, що виникли в результаті незаконної упаковки продукту на час кур'єрської пересилки (в разі посилкової закупки);
- 7. Період гарантії підлягає продовженню на час тривання ремонту в пункті сервісного обслуговування EURO-CART SP. Z O.O.;
- 8. Спосіб ремонту визначає установка, яка надає гарантію;
- 9. Продукт, на який пред'являється рекламация, потрібно передавати у чистому стані;
- 10. Гарантія поширюється на територію Європейського Союзу;
- 11. Гарантія на проданий споживчий товар не вилучає, ні не припиняє діяння уповноважень покупця, виникаючих внаслідок некондиційності товару.

### ПЕРЕЛІК ЧАСТИН:

- A. Ніжки ліжечка (ліва та права)
- B. Опори з колесами
- C. Передня рама
- D. Задня рама
- E. Нижня пластина
- F. Матрац
- G. Оббивка
- H. Нижня балка
- I. Труби нижньої рами

### ІНСТРУКЦІЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

#### ЗБІРКА ЛІЖЕЧКА

Прикріпіть опори з колесами до ніжок ліжечка гвинтами (мал. 1). З'єднайте ніжки ліжечка з нижньою балкою гвинтами (мал. 2). Встановіть трубки нижньої рами (мал. 3). Переконайтеся, що металеві фіксатори увійшли в отвори. Помістіть нижню панель за нижню раму люльки (мал. 4). Розстебніть бічні блискавки оббивки і вставте трубки передньої і задньої рами в тунелі у верхній частині оббивки (мал. 5). Протягніть оббивку під нижньою рамою і нижньою панеллю, а потім прикріпіть трубки верхньої рами до ніжок люльки вгорі. Вставте задню трубку рами в отвори на задній стінці ліжечка. Насуньте передню трубу рами знизу на виступ в передній частині ліжечка. Для цього спочатку натисніть кнопку на зчепленні труби (мал. 6). Вставте матрац в ліжечко і притисніть його до основи (мал. 7).

#### ФУНКЦІОНУВАННЯ ЛІЖЕЧКА

Після того, як ліжечко зібрано відповідно до розділу „Збірка ліжечка”, воно також функціонує як манеж для дитини. У передній частині ліжечка є вихід для дитини. Ліжечко підходить для дітей, які можуть самостійно пересуватися, віком до 24 місяців.

## ФУНКЦІЯ ЛІЖЕЧКА

Щоб перетворити манеж в ліжечко, застебніть нижню і верхню блискавки разом (мал. 8). Таким чином ви отримуєте високе ліжечко (мал. 9).

## ФУНКЦІЯ ЛІЖЕЧКА ДЛЯ ПРИКРІПЛЕННЯ ДО БАТЬКІВСЬКОГО ЛІЖКА

Ви можете прикріпити ліжечко до свого ліжка. Натисніть кнопки на передній рамі ліжечка і посуньте раму вниз до упору (мал. 10). Це забезпечить вам зручний доступ до дитини (мал. 11). Відрегулюйте висоту ліжечка відповідно до висоти матраца за допомогою системи регулювання висоти (мал. 12). Щоб відрегулювати висоту люльки, натисніть на кнопки у верхній частині рами (мал. 13). Використовуйте ремені, що входять до комплекту, щоб щільно прикріпити розкладачку до ліжка. Натягніть довгі ремені навколо матраца так, щоб кінцева застібка ременя була під матрацом (мал. 14). Оберніть короткі ремені навколо ніжок розкладачки і з'єднайте їх пряжки з пряжками довгих ременів (мал. 15). Затягніть ремені так, щоб не було провисання (мал. 16). Люлька повинна щільно прилягати до матраца. Заблокуйте гальма на кожному колесі.

## ФУНКЦІЯ КОЛИСКИ ДЛЯ ДИТИНИ

**ПРИМІТКА:** Щоб використовувати функцію колиски, цей виріб повинен бути встановлений у конфігурації дитячого ліжечка, а не подовжувача ліжка. Переконайтеся, що бокова частина люльки закрита належним чином.

Натисніть на кнопки внизу ніжок люльки та розблокуйте замки (мал. 17). Відрегулюйте висоту люльки, натискаючи кнопки у верхній частині рами люльки. У вас є вибір з семи налаштувань (мал. 18). Підключіть блок живлення до штепсельної вилки, розташованої на правій ніжці люльки (мал. 19).

## РОБОТА З СЕНСОРНОЮ ПАНЕЛЛЮ КЕРУВАННЯ

Панель управління може управлятися на дотик

(мал. 20) або за допомогою пульта дистанційного керування, що входить до комплекту поставки (мал. 21).

1 - Кнопка увімкнення/вимкнення. Коли кнопка світиться, панель увімкнена.

2 - Кнопка вибору режиму гойдалки. За допомогою неї можна встановити один з п'яти режимів гойдання.

3 - Кнопка вибору часу гойдання. Використовується для встановлення 3 часових інтервалів. Натисніть кнопку один раз, щоб встановити час гойдання 8 хвилин. Натисніть кнопку вдруге, щоб встановити час гойдання 15 хвилин. Натисніть кнопку втретє, щоб встановити час гойдання 30 хвилин. Після закінчення встановленого часу всі функції переходять у режим очікування. Якщо час не встановлено взагалі, функції працюватимуть безперервно, доки панель не буде вимкнено або не буде відключено електроживлення.

4 - Кнопка вибору музики та регулювання гучності. Кожне одноразове натискання кнопки вибирає наступну музичну композицію. Більш тривале утримання змінює гучність. Утримання кнопки протягом приблизно 8 секунд повністю вимикає музику.

5 - Кнопка функції індукції. Колиска має розумну систему, яка розпізнає, спить дитина чи не спить, автоматично призупиняючи гойдання або запускаючи його. Щоб запустити функцію індукції, за допомогою кнопки „2” встановіть режим гойдання „03” і натисніть кнопку функції індукції.

## ФУНКЦІЯ ДИНАМІКА BLUETOOTH

Підключіть свій телефон до виробу за допомогою системи Bluetooth. Коли сенсорна панель увімкнена, увімкніть функцію Bluetooth на телефоні та підключіть телефон до виробу. Ви можете увімкнути будь-яку музику з телефону та відрегулювати гучність.

## РОБОТА З ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Пульт дистанційного керування працює так само, як і сенсорна панель. Опис функцій окремих кнопок на пульті дистанційного керування наведено на малюнку (мал. 21).

Пульт дистанційного керування працює від однієї батарейки типу CR2025. Батарейка не входить до комплекту поставки. Щоб встановити батарейку в пульт дистанційного керування, висуньте адаптер для батарейки, розташований збоку пульта дистанційного керування. Спосіб виймання адаптера показано у вигляді малюнка на корпусі пульта дистанційного керування (мал. 22).



## PŘED ZAPOČETÍM POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU SI PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A UCHOVEJTE JE DO BUDOUČNA.

### UPOZORNĚNÍ NA DĚTSKOU POSTÝLKU, POSTÝLKU, KTEROU LZE PŘIPOJIT K POSTELI A KOLÉBCE RODIČŮ:

- Nepoužívejte tento výrobek, dokud si nepřečtete návod k použití.
- Tento výrobek je určen pro děti ve věku od 0 do 6 měsíců, které váží maximálně 9 kg.
- Přestaňte tento výrobek používat, jakmile vaše dítě začne sedět, klečet nebo se přitahovat.
- Nepoužívejte ve výrobku přídatnou matraci.
- Jakýkoli další předmět umístěný v postýlce může způsobit úskrcení.
- Postýlku vždy umístějte na rovnou podlahu.
- Neumísťujte dětskou postýlku do blízkosti prvků, které by mohly způsobit nebezpečí udušení, např. záclony, šňůry, kabely apod.
- Nenechávejte malé děti hrát si bez dozoru v blízkosti postýlky.
- Součásti výrobku by měly být řádně smontovány a zajištěny. Ujistěte se, že jsou všechny šrouby zcela zašroubovány, aby se zabránilo možnosti zachycení částí oděvu nebo částí těla dítěte (riziko úskrcení).
- Dbejte na rizika, která představují cigarety, otevřený oheň nebo jiné zdroje tepla, jako jsou plynové nebo elektrické sporáky, krby, vařiče atd.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některá jeho část poškozená nebo chybí.
- Nepřemisťujte ani nepřemisťujte postýlku, pokud je v ní dítě.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte matraci, pokud je některá z částí poškozená, roztržená nebo ztracená.
- Nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci.
- Maximální přípustný sklon postýlky je rozdíl 2

úrovni. Hlava dítěte musí být na straně nastavené do vyšší polohy.

- Nepoužívejte přenosnou postýlku v kombinaci s lůžkem rodičů, pokud některý z dílů chybí nebo je poškozený. 18. V případě, že je některý z dílů poškozený nebo chybí, nepoužívejte přenosnou postýlku.
- Nástavec na dětskou postýlku je určen pro použití s postelemi pro dospělé, jejichž výška od podlahy k horní části matrace je mezi 60 cm a 80 cm.
- Nepoužívejte jiné systémy upevnění než ty, které jsou popsány v tomto návodu k použití. 20. Dětská postýlka je vybavena systémem pro upevnění.
- Abyste předešli riziku udušení, vždy postýlku správně připevněte k posteli rodičů pomocí upevňovacích systémů popsaných v návodu.
- Mezi spodní částí postýlky (plochou, na které je umístěno dítě) a matrací postele rodičů by neměla být mezera větší než 13 mm.
- Před každým použitím zkontrolujte napnutí upevňovacího systému tak, že postýlku odtáhnete od lůžka rodičů.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je mezi postýlkou a lůžkem rodičů volný prostor.
- Dětská postýlka, která má být připojena k posteli rodičů, se smí používat pouze se standardními postelemi pro dospělé. Výrobek nepoužívejte s vodními postelemi nebo postelemi nepravidelného tvaru.
- Mezeru mezi přenosnou postýlkou a postelí pro dospělé nevyplňujte polštáři, dekami ani jinými předměty.

### UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE NAPÁJENÍ:

- Používejte pouze dodaný napájecí adaptér.
- Udržujte napájecí adaptér mimo dosah dětí.
- Pokud se napájecí adaptér delší dobu nepoužívá, odpojte jej ze zásuvky.
- Před použitím napájecího adaptéru vyjměte z přístroje baterie (pokud je k dispozici napájení z baterií).

- Napájecí adaptér používaný s dětskou kolébkou by měl být pravidelně kontrolován, zda není poškozený kabel, zástrčka, kryt a další části, a pokud je takto poškozený, neměly by být používány.
- Kojeneckou kolébkou lze používat pouze s originálním napájecím adaptérem. Vstupní napětí adaptéru je 110-240V/50-60Hz 0,6A. Výstupní napětí je 5-6V ≤1000mA.

### ÚDRŽBA

Kočík vyžaduje pravidelnou údržbu. Vzhľadom ku jeho určeni (používanie vonku pri rôznych poveternostných podmienkach a na povrchoch rôzneho typu) je potreba dodržiavať nasledujúce podmienky údržby a tým zaisťiť jeho správnu funkciu.

- Kovové prvky je treba čistiť vlhkou handrou s použitím jemného saponátu. Po vyčistení je treba výrobok utrieť do sucha za účelom zabránenia korózií.
- Pokiaľ by výrobok premokol, je treba kovové časti poutierať dosucha a ponechať výrobok rozložený, až úplne uschne, na mieste s dobrým vetraním.
- Nevystavujte výrobok dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia, pretože by sa čalúnenie a plastové súčiastky mohli odfarbiť alebo poškodiť.
- Na pohyblivých súčiastkach je treba vykonávať pravidelnú údržbu s použitím rýchlo sa odparujúcich prostriedkov na čistenie a mazanie typ WD-40.
- Je treba pravidelne čistiť kola, brzdy a časti zavesenia od piesku, soli a ďalších znečistení. Nepoužívajte mazivo na miestach, do ktorých sa môže dostať piesok.
- Vyhňte sa kontaktu so slanou vodou (morská voda, vlhký morský vzduch, posypová soľ), aby ste sa vyhli koróziám.
- Pripustné rozmedzie teplôt používania kočíku: od -5 do +35°C.

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobek, který jste zakoupili, na dobu 24 měsíců od data nákupu.
- Reklamační odevzdávejte v místě prodeje, ve kterém byl výrobek koupený.
- Nezbytnou podmínkou pro přijetí reklamační lístku, který je umístěn na konci tohoto návodu na používání, spolu s prodejním dokladem.
- Fyzické vady výrobku, které budou zjištěny v záruční lhůtě, budou odstraněny bezplatně v termínu 14 dnů od daty předání reklamovaného výrobku prostřednictvím prodejce do sídla EURO-CART SP. Z O.O.
- Opravy provádí firma EURO-CART SP. Z O.O. nebo opravna, o které Vás bude informovat prodejce.
- Záruka se nevztahuje na:
  - Poškození vzniklá zaviněním uživatele,
  - Poškození vzniklá v důsledku nerespektování doporučení, výstrah a omezení uvedených v návodu na obsluhu a na součástech výrobku,
  - Provozní součástky, které se přirozeným způsobem opotřebovávají během používání, jako jsou: pláště kol, duše, vzorek na pneumatikách kol, materiály použité na držácích, struktura i barva tkanin a plastů vystavených otěru, objímky v kolech, osy kol, potisky,
  - Poškození vzniklá v důsledku nedodržování pokynů na údržbu, např.: korodování, změna barvy polstrování nebo plastových součástí v důsledku dlouhodobého působení slunečního záření, poškození plastových prvků nebo polstrování dlouhodobým slunečním zářením nebo vysokou teplotou, uvolnění šroubků, zvuky jako skřipání/pišťení, poškození mechanismu v důsledku

zašpinění,

- Poškození vznikla v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami,
- Odchytky jednotlivých kol od svislice vlivem zatížení (jedná se o běžnou vlastnost konstrukcí tohoto druhu),
- Poškození a znečištění vzniklých v důsledku nesprávného zabalení zásilky (v případě zásilkového nákupu),
- Záruční doba bude prodloužena o dobu trvání opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O.
- Způsob opravy určuje poskytovatel záruky,
- Reklamovaný výrobek je třeba předat v reklamčním řízení čistý,
- Záruka se vztahuje na území Evropské unie,
- Záruka na prodané spotřební zboží nevylučuje, ani nemá odkladný účinek na platnost oprávnění kupujícího vyplývajících z nesouladu zboží s nákupní smlouvou.

### SEZNAM DÍLŮ:

- Nohy postýlky (levé a pravé)
- Podpěry s kolečky
- Přední rám
- Zadní rám
- Spodní deska
- Matrace
- Čalounění
- Spodní nosník
- Spodní rámové trubky

### NÁVOD K OBSLUZE

#### MONTÁŽ DĚTSKÉ POSTÝLKY

Připevněte podpěry s kolečky k nohám postýlky pomocí šroubů (obr. 1). Připojte nohy postýlky ke spodnímu nosníku pomocí šroubů (obr. 2). Namontujte trubky spodního rámu (obr. 3). Ujistěte se, že kovové

zámký jsou v otvorech. Umístěte spodní panel za spodní rám postýlky (obr. 4). Rozepněte boční zipy čalounění a zasuňte trubky předního a zadního rámu do tunelů v horní části čalounění (obr. 5). Prostrčte čalounění pod spodní rám a spodní panel a poté připevněte trubky horního rámu k nohám postýlky v horní části. Zasuňte zadní rámovou trubku do otvorů na zadní straně postýlky. Zasuňte přední rámovou trubku zesponu na portál v přední části postýlky. Za tímto účelem nejprve stiskněte tlačítko na závěsu trubky (obr. 6). Vložte matraci do postýlky a přitlačte ji k základové desce (obr. 7).

#### FUNKCE OHRÁDKY

Jakmile je postýlka sestavena podle kapitoly „sestavení postýlky“, funguje také jako ohrádka pro dítě. V přední části postýlky je výstup pro dítě. Postýlka je vhodná pro děti, které jsou schopné samostatného pohybu, a to až do věku 24 měsíců.

#### FUNKCE POSTÝLKY

Chcete-li ohrádku přeměnit na postýlku, zapněte k sobě spodní a horní zip (obr. 8). Tím získáte vysokou postýlku (obr. 9).

#### FUNKCE DĚTSKÉ POSTÝLKY, KTEROU LZE PŘIPOJIT K POSTELI RODIČŮ

Dětskou postýlku můžete připevnit k posteli rodičů. Stiskněte tlačítka na předním rámu postýlky a posuňte rám co nejvíce dolů (obr. 10). Tím získáte pohodlný přístup k dítěti (obr. 11). Pomocí systému nastavení výšky nastavte výšku postýlky podle výšky vaší matrace (obr. 12). Výšku postýlky nastavíte stisknutím tlačítek na horní straně rámu (obr. 13). Pomocí popruhů, které jsou součástí postýlky, pevně spojte postýlku s postelí. Protáhněte dlouhé popruhy kolem matrace tak, aby byla koncová spona popruhu pod matrací (obr. 14). Krátké popruhy omotejte kolem nohou postýlky a jejich přezky připojte k přezkám dlouhých popruhů (obr. 15). Utáhněte popruhy tak, aby neměly vůli (obr. 16). Postýlka musí těsně přiléhat k matraci. Zablokujte brzdy na každém kole.



## FUNKCE DĚTSKÉ KOLÉBKY

POZNÁMKA: Aby bylo možné používat funkci kolébky, musí být tento výrobek nastaven v konfiguraci dětské postýlky, nikoliv nástavce na lůžko. Ujistěte se, že je bočnice postýlky řádně uzavřena.

Stiskněte tlačítka ve spodní části nohou postýlky a odemkněte zámky (obr. 17). Nastavte výšku kolébky stisknutím tlačítek v horní části rámu postýlky. Máte na výběr ze sedmi nastavení (obr. 18). Připojte napájecí zdroj do zástrčky umístěné na pravé noze postýlky (obr. 19).

## OVLÁDÁNÍ DOTYKOVÉHO PENÁLU

Ovládací panel lze ovládat dotykem (obr. 20) nebo pomocí dálkového ovladače, který je součástí výrobku (obr. 21).

1 - Tlačítko zapnutí/vypnutí. Když tlačítko svítí, panel je zapnutý.

2 - Tlačítko pro výběr režimu houpání. Slouží k nastavení jednoho z pěti režimů houpání.

3 - Tlačítko pro výběr doby houpání. Lze jím nastavit 3 časové intervaly. Jedním stisknutím tlačítka nastavíte dobu houpání 8 minut. Druhým stisknutím tlačítka nastavíte dobu houpání 15 minut. Třetím stisknutím tlačítka nastavíte dobu houpání 30 minut. Po uplynutí nastaveného času se všechny funkce přepnou do pohotovostního režimu. Pokud není čas nastaven vůbec, funkce poběží nepřetržitě, dokud se panel nevypne nebo neodpojí napájení.

4 - Tlačítko pro výběr hudby a ovládání hlasitosti. Každé jednotlivé stisknutí tlačítka vybere další hudbu. Delší podržení změní hlasitost. Podržením tlačítka po dobu přibližně 8 sekund se hudba zcela vypne.

5 - Tlačítko funkce indukce. Kolébka je vybavena inteligentním systémem, který rozpozná, zda dítě spí nebo je vzhůru, a automaticky houpání pozastaví nebo spustí. Pro spuštění funkce indukce nastavte pomocí tlačítka „2” režim houpání „03” a stiskněte tlačítko funkce indukce.

## FUNKCE REPRODUKTORU BLUETOOTH

Připojte svůj telefon k výrobku pomocí systému Bluetooth. Když je dotykový panel zapnutý, zapněte na telefonu funkci Bluetooth a připojte telefon k výrobku. Můžete zapnout libovolnou hudbu z telefonu a nastavit hlasitost.

## OVLÁDÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

Dálkový ovladač se ovládá stejným způsobem jako dotykový panel. Popis funkcí jednotlivých tlačítek na dálkovém ovladači naleznete na obrázku (obr. 21).

Dálkové ovládání je napájeno jednou baterií CR2025. Baterie není součástí dodávky výrobku. Chcete-li baterii vložit do dálkového ovladače, vysuňte adaptér baterie umístěný na boku dálkového ovladače. Způsob vysunutí adaptéru je znázorněn jako náčrt na krytu dálkového ovladače (obr. 22).





## PRE PRVÝM POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE TIETO INŠTRUKCIE A STAROSTLIVO ICH USCHOVAJTE.

### UPOZORNENIA NA DETSKÚ POSTIEĽKU, DETSKÚ POSTIEĽKU, KTORÚ MOŽNO PRIPOJIŤ K POSTELI A KOLÍŠKE RODIČOV:

- Nepoužívajte tento výrobok pred prečítaním návodu.
- Tento výrobok je určený pre deti vo veku od 0 do 6 mesiacov s hmotnosťou maximálne 9 kg.
- Prestaňte tento výrobok používať hneď, ako vaše dieťa začne sedieť, kľačať alebo sa priťahovať.
- Vo výrobku nepoužívajte prídavný matrac.
- Akýkoľvek ďalší predmet umiestnený v postieľke môže spôsobiť uskrtenie.
- Postieľku vždy umiestnite na rovnú podlahu.
- Neumiestňujte detskú postieľku do blízkosti prvkov, ktoré by mohli spôsobiť nebezpečenstvo udusenía, napr. záclony, šnúry, káble atď.
- Nenechávajte malé deti hrať sa bez dozoru v blízkosti postieľky.
- Súčasťou výrobku by mali byť správne zmontované a zabezpečené. Uistite sa, že všetky skrutky sú úplne zaskrutkované, aby ste zabránili možnosti zachytenia častí oblečenia alebo častí tela dieťaťa (riziko uskrtenia).
- Dbajte na riziká, ktoré predstavujú cigarety, otvorený oheň alebo iné zdroje tepla, ako sú plynové alebo elektrické sporáky, krby, variče atď.
- Nepoužívajte výrobok, ak je niektorá časť poškodená alebo chýba.
- Nepresúvajte ani nepremiestňujte postieľku, kým je v nej dieťa.
- Ak výrobok nepoužívate, uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte matrac, ak je niektorá z častí poškodená, roztrhnutá alebo stratená.
- V detskej postieľke nepoužívajte viac ako jeden

matrac.

- Maximálny prípustný sklon postieľky je rozdiel 2 úrovni. Hlava dieťaťa musí byť na strane nastavenej vo vyššej polohe.
- Nepoužívajte prenosnú postieľku v kombinácii s posteľou pre rodičov, ak niektorá z častí chýba alebo je poškodená. 18. V prípade, že je postieľka poškodená, je potrebné ju používať v kombinácii s posteľou pre rodičov.
- Nadstavec na detskú postieľku je určený na použitie s posteľami pre dospelých, ktorých výška od podlahy po hornú časť matraca je od 60 cm do 80 cm.
- Nepoužívajte iné systémy upevnenia ako tie, ktoré sú popísané v tomto návode na použitie. 20. Pripevnenie postieľky na detskú postieľku je možné len v prípade, že je to možné.
- Aby ste predišli riziku udusenía, vždy správne pripevnite detskú postieľku k posteli rodičov pomocou upevňovacích systémov popísaných v návode.
- Medzi spodnou časťou postieľky (povrchom, na ktorom je umiestnené dieťa) a matracom posteľe rodičov by nemala byť medzera väčšia ako 13 mm.
- Pred každým použitím skontrolujte napnutie upevňovacieho systému odtiahnutím postieľky od posteľe rodičov.
- Výrobok nepoužívajte, ak je medzi postieľkou a posteľou rodičov priestor.
- Detská postieľka, ktorá sa má pripojiť k posteli rodičov, sa môže používať len so štandardnými posteľami pre dospelých. Výrobok nepoužívajte s vodnými posteľami alebo posteľami nepravidelného tvaru.
- Medzeru medzi prenosnou postieľkou a posteľou pre dospelých nevyplňajte vankúšmi, dekami ani inými predmetmi.

### UPOZORNENIA TÝKAJÚCE SA NAPÁJANIA:

- Používajte iba dodaný napájací adaptér.
- Napájací adaptér uchovávajte mimo dosahu detí.

- Ak sa napájací adaptér dlhší čas nepoužíva, odpojte ho zo zásuvky.
- Pred použitím napájacieho adaptéra vyberte z prístroja batérie (ak je napájanie z batérií k dispozícii).
- Napájací adaptér používaný s detskou kolískou by sa mal pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a iné časti, a ak je takto poškodený, nemal by sa používať.
- Detská kolíska sa môže používať len s originálnym napájacím adaptérom. Vstupné napätie adaptéra je 110-240 V/50-60 Hz 0,6A. Výstupné napätie je 5-6V ≤1000mA.

### ÚDRŽBA

Kočík vyžaduje pravidelnú údržbu. Vzhľadom ku jeho určaniu (používanie vonku pri rôznych poveternostných podmienkach a na povrchoch rôzneho typu) je potreba dodržiavať nasledujúce podmienky údržby a tým zaistiť jeho správnu funkciu.

- Kovové prvky je treba čistiť vlhkou handrou s použitím jemného saponátu. Po vyčistení je treba výrobok utrieť do sucha za účelom zabránenia korózií.
- Pokiaľ by výrobok premochol, je treba kovové časti pouierať dosucha a ponechať výrobok rozložený, až úplne uschne, na mieste s dobrým vetraním.
- Nevystavujte výrobok dlhodobému pôsobeniu slnečného žiarenia, pretože by sa čalúnenie a plastové súčiastky mohli odfarbiť alebo poškodiť.
- Na pohyblivých súčiastkach je treba vykonávať pravidelnú údržbu s použitím rýchlo sa odparujúcich prostriedkov na čistenie a mazanie typ WD-40.
- Je treba pravidelne čistiť kola, brzdy a časti zavesenia od piesku, soli a ďalších znečistení. Nepoužívajte mazivo na miestach, do ktorých sa môže dostať piesok.

- Vyhňte sa kontaktu so slanou vodou (morská voda, vlhký morský vzduch, posypová soľ), aby ste sa vyhli korózií.
- Prípustné rozmedzie teplôt používania kočíku: od -5 do +35°C.

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- EURO-CART SP. Z O.O. poskytuje záruku na výrobok, ktorý ste kúpili, na dobu 24 mesiacov od dátumu nákupu.
- Reklamáciu nahláste v mieste predaja, v ktorom bol výrobok kúpený.
- Nutnou podmienkou pre prijatie reklamácie je predloženie riadne vyplneného reklamačného lístku, ktorý je umiestnený na koncu tohoto návodu na používanie, spolu s predajným dokladom.
- Fyzické vady výrobku, ktoré budú zistené v záručnej lehote, budú odstránené bezplatne v termíne 14 dní od dátumu predania reklamovaného výrobku prostredníctvom predajcu do sídla EURO-CART SP. Z O.O..
- Opravy vykonáva firma EURO-CART SP. Z O.O. alebo opravovňa, o ktorej Vás bude informovať predajca.
- Záruka sa nevzťahuje na:

- Poškodenia vzniknuté zavinením užívateľa,
- Poškodenia vzniknuté v dôsledku nerešpektovania doporučení, výstrah a obmedzení uvedených v návodu na obsluhu a na súčiastiach výrobku,
- Prevádzkové súčiastky, ktoré sa prirodzeným spôsobom opotrebovávajú počas používania, ako sú: plášte kôl, duše, vzorky na pneumatikách kôl, materiály použité na držiakoch, štruktúra a farba tkanín a plastov vystavených oteru, objímky v kolesách, osi kôl, potlač,
- Poškodenia vzniknuté v dôsledku nedodržovania pokynov na údržbu, napr.: korodovanie, zmena farby čalúnenia alebo plastových súčastí v dôsledku

dlhodobého pôsobení slnečného žiarenia, poškodenia plastových prvkov alebo čalúnenia dlhodobým slnečným žiarením alebo vysokou teplotou, uvoľnenie skrutiek, zvuky ako škripaní/pískanie, poškodenie mechanizmu v dôsledku zašpinenia,

- Poškodenia vzniknuté v dôsledku oprav vykonávaných neoprávnenými osobami,
- Odhýlky jednotlivých kôl od zvislice vplyvom zaťaženia (ide o bežnú vlastnosť konštrukcií tohoto druhu),
- Poškodenie a znečistenie vzniknutých v dôsledku nesprávneho zabalení zásielky (v prípade zásielkového nákupu),
- Záručná doba bude predĺžená o dobu trvania opravy v servisu EURO-CART SP. Z O.O..
- Spôsob opravy určuje poskytovateľ záruky,
- Reklamovaný výrobok je treba predávať v reklamačnom konaní čistý,
- Záruka sa vzťahuje na územie Európskej únie,
- Záruka na predané spotrebné zboží nevyučuje, ani nemá odkladný účinok na platnosť oprávnení kupujúceho vyplývajúci z nesúladu tovaru s nákupnou zmlouvou.

### ZOZNAM ČASTÍ:

- Nohy postieľky (ľavé a pravé)
- Podpery s kolieskami
- Predný rám
- Zadný rám
- Spodná doska
- Matrac
- Čalúnenie
- Spodný nosník
- Spodné rámové rúrky

### NÁVOD NA OBSLUHU

#### MONTÁŽ DETSKEJ POSTIEĽKY

Pripravte podpery s kolieskami k nohám postieľky pomocou skrutiek (obr. 1). Pripojte nohy postieľky k spodnému nosníku pomocou skrutiek (obr. 2). Namontujte rúrky spodného rámu (obr. 3). Uistite sa, že kovové zámky sú v otvoroch. Umiestnite spodný panel za spodný rám postieľky (obr. 4). Rozopnite bočné zipsy čalúnenia a zasuňte rúrky predného a zadného rámu do tunelov v hornej časti čalúnenia (obr. 5). Prestrčte čalúnenie pod spodný rám a spodný panel a potom pripevnite rúrky horného rámu k nohám postieľky v hornej časti. Zadnú rámovú rúrku zasuňte do otvorov na zadnej strane postieľky. Zasuňte prednú rámovú rúrku zospodu na portál v prednej časti postieľky. Na tento účel najprv stlačte tlačidlo na závese rúrky (obr. 6). Vložte matrac do postieľky a pritlačte ho k základnej doske (obr. 7).

#### FUNKCIA OHRÁDKY

Po zostavení postieľky v súlade s kapitolou „montáž postieľky“ funguje aj ako ohrádka pre dieťa. V prednej časti postieľky sa nachádza výstup pre dieťa. Detská postieľka je vhodná pre deti, ktoré sú schopné samostatného pohybu, a to až do veku 24 mesiacov.

#### FUNKCIA POSTIEĽKY

Ak chcete ohrádku premeniť na detskú postieľku, zopnite spodný a horný zips (obr. 8). Tým získate vysokú detskú postieľku (obr. 9).

#### FUNKCIA DETSKEJ POSTIEĽKY, KTORÚ MOŽNO PRIPOJIŤ K POSTELI RODIČOV

Detskú postieľku môžete pripevniť k posteli. Stlačte tlačidlá na prednom ráme postieľky a posuňte rám čo najviac nadol (obr. 10). Tým získate pohodlný prístup k dieťaťu (obr. 11). Pomocou systému nastavenia výšky nastavte výšku postieľky na výšku vášho matraca (obr. 12). Ak chcete nastaviť výšku postieľky, stlačte tlačidlá na hornej strane rámu (obr. 13). Pomocou

popruhov, ktoré sú súčasťou postielky, pevne spojte postieľku s posteľou. Potiahnite dlhé popruhy okolo matracu tak, aby bola koncová pracka popruhu pod matracom (obr. 14). Krátke popruhy oviňte okolo nôh postielky a ich spony pripojte k prackám dlhých popruhov (obr. 15). Uťahnite popruhy tak, aby nemali žiadnu vôľu (obr. 16). Detská postieľka musí tesne priliehať k vášmu matracu. Zablokujte brzdy na každom kolese.

#### **FUNKCIA DETSKEJ KOLÍSKY**

POZNÁMKA: Aby bolo možné používať funkciu kolísky, musí byť tento výrobok nastavený v konfigurácii detskej postielky a nie nadstavca na posteľ. Uistite sa, že bočná strana detskej postielky je správne uzavretá.

Stlačte tlačidlá v spodnej časti nôh postielky a odomknite zámky (obr. 17). Nastavte výšku kolísky stlačením tlačidiel v hornej časti rámu postielky. Na výber máte zo siedmich nastavení (obr. 18). Pripojte napájací zdroj do zástrčky umiestnenej na pravej nohe postielky (obr. 19).

#### **OVLÁDANIE DOTYKOVÉHO PERA**

Ovládací panel možno ovládať dotykom (obr. 20) alebo pomocou diaľkového ovládača, ktorý je súčasťou výrobku (obr. 21).

1 - Tlačidlo zapnutia/vypnutia. Keď tlačidlo svieti, panel je zapnutý.

2 - Tlačidlo na výber režimu hojkania. Pomocou neho možno nastaviť jeden z piatich režimov hojkania.

3 - Tlačidlo výberu času hojkania. Možno ho použiť na nastavenie 3 časových intervalov. Stlačením tlačidla jedenkrát nastavíte čas hojkania 8 minút. Druhým stlačením tlačidla nastavíte čas hojkania 15 minút. Tretím stlačením tlačidla nastavíte čas hojkania 30 minút. Po uplynutí nastaveného času sa všetky funkcie prepnú do pohotovostného režimu. Ak čas nie je nastavený vôbec, funkcie budú pracovať nepretržite, kým sa panel nevyklopne alebo neodpojí napájanie.

4 - Tlačidlo výberu hudby a ovládania hlasitosti.

Každým jedným stlačením tlačidla sa vyberie ďalšia hudba. Dlhším podržaním sa zmení hlasitosť.

Podržaním tlačidla približne 8 sekúnd sa hudba úplne vypne.

5 - Tlačidlo funkcie indukcie. Kolíska má inteligentný systém, ktorý rozpozná, či dieťa spí alebo sa zobudilo, a automaticky hojkanie pozastaví alebo spustí. Ak chcete spustiť funkciu indukcie, pomocou tlačidla „2“ nastavte režim hojkania „03“ a stlačte tlačidlo funkcie indukcie.

#### **FUNKCIA REPRODUKTORA BLUETOOTH**

Pripojte svoj telefón k výrobku pomocou systému Bluetooth. Keď je dotykový panel zapnutý, zapnite na telefóne funkciu Bluetooth a pripojte telefón k výrobku. Môžete si zapnúť ľubovoľnú hudbu z telefónu a nastaviť hlasitosť.

#### **OVLÁDANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA**

Diaľkové ovládanie sa ovláda rovnakým spôsobom ako dotykový panel. Popis funkcií jednotlivých tlačidiel na diaľkovom ovládaní nájdete na obrázku (obr. 21).

Diaľkové ovládanie je napájané jednou batériou CR2025. Batéria sa nedodáva spolu s výrobkom. Ak chcete batériu vložiť do diaľkového ovládača, vysuňte adaptér batérie umiestnený na boku diaľkového ovládača. Spôsob vysunutia adaptéra je znázornený ako náčrt na kryte diaľkového ovládača (obr. 22).



**VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS  
DIE VORLIEGENDE GEBRAUCHANWEISUNG  
DURCHLESEN UND ZUM NACHLESEN  
AUFBEWAHREN.**

**WARNHINWEISE FÜR BABYBETTEN,  
KINDERBETTEN, DIE AM BETT DER ELTERN UND  
AN DER WIEGE BEFESTIGT WERDEN:**

1. Benutzen Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Anleitung gelesen haben.
2. Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Höchstgewicht von 9 kg bestimmt.
3. Hören Sie auf, dieses Produkt zu benutzen, sobald Ihr Baby anfängt zu sitzen, zu knien oder sich hochzuziehen.
4. Verwenden Sie keine zusätzliche Matratze in diesem Produkt.
5. Jeder zusätzliche Gegenstand, der in das Bettchen gelegt wird, kann zur Strangulation führen.
6. Stellen Sie das Bettchen immer auf einen ebenen Boden.
7. Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe von Elementen auf, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, z. B. Gardinen, Schnüre, Kabel usw.
8. Lassen Sie kleine Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbettes spielen.
9. Die Produktkomponenten müssen ordnungsgemäß zusammengesetzt und gesichert werden. Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben vollständig eingedreht sind, um zu vermeiden, dass sich Kleidungsstücke oder Körperteile des Babys daran verfangen können (Strangulationsgefahr).
10. Achten Sie auf die Gefahren, die von Zigaretten, offenem Feuer oder anderen Wärmequellen wie Gas- oder Elektroherden, Kaminen, Kochern usw. ausgehen.
11. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.

12. Bewegen Sie das Babybett nicht und stellen Sie es nicht um, solange sich das Baby darin befindet.
13. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es nicht benutzt wird.
14. Benutzen Sie die Matratze nicht, wenn eines der Teile beschädigt, zerrissen oder verloren ist.
15. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
16. Die maximal zulässige Neigung des Kinderbettes beträgt eine Differenz von 2 Stufen. Der Kopf des Babys muss auf der höher gestellten Seite liegen.
17. Verwenden Sie die Babytragetasche nicht in Kombination mit dem Elternbett, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
18. Das Elternbett ist für die Verwendung mit Betten für Erwachsene vorgesehen, deren Höhe vom Boden bis zur Oberkante der Matratze zwischen 60 cm und 80 cm liegt.
19. Verwenden Sie keine anderen Befestigungssysteme als die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben.
20. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, muss das Kinderbett immer korrekt mit den in der Anleitung beschriebenen Befestigungssystemen am Bett der Eltern befestigt werden.
21. Der Abstand zwischen dem unteren Teil des Kinderbettes (der Liegefläche des Kindes) und der Matratze des Elternbettes sollte nicht mehr als 13 mm betragen.
22. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Spannung des Befestigungssystems, indem Sie das Bettchen vom Elternbett wegziehen.
23. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn zwischen dem Kinderbett und dem Bett der Eltern Platz ist.
24. Das mit dem Elternbett zu verbindende Kinderbett darf nur mit normalen Erwachsenenbetten verwendet werden. Verwenden Sie das Produkt nicht mit Wasserbetten oder unregelmäßig geformten Betten.
25. Füllen Sie den Zwischenraum zwischen der

Babytragetasche und dem Bett der Eltern nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen.

**WARNHINWEISE ZUR STROMVERSORGUNG:**

1. Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
2. Bewahren Sie den Netzadapter außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
4. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie den Netzadapter verwenden (wenn Batteriestrom verfügbar ist).
5. Das Netzteil, das mit der Babyschale verwendet wird, sollte regelmäßig auf Schäden an Kabel, Stecker, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden und darf in diesem Fall nicht verwendet werden.
6. Die Säuglingsstation darf nur mit dem Original-Netzadapter verwendet werden. Die Eingangsspannung des Adapters beträgt 110-240V/50-60Hz 0,6A. Die Ausgangsspannung beträgt 5-6V ≤1000mA.

**PFLEGE UND WARTUNG**

Einsatzzwecks (Verwendung im Freien bei verschiedenen Wetterverhältnissen auf unterschiedlichen Flächen) ist die Einhaltung der nachfolgenden Pflegehinweise ein notwendiger Faktor für seine Funktionstüchtigkeit.

1. Metallteile können Sie mit einem feuchten Tuch mit einem milden Reinigungsmittel reinigen. Um Korrosionen zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nach der Reinigung trocknen.
2. Wenn das Produkt nass wird, müssen die metallteile trockengewischt und bis zum völligen abtrocknen aufgeklappt an einem gut belüfteten Ort abgestellt werden.
3. Das Produkt darf keiner langdauernden Sonnenbestrahlung ausgesetzt werden, weil die

Polsterung und Kunststoffteile sich verfärben oder beschädigt werden können.

4. Pflegen Sie bewegliche Teile in regelmäßigen Abständen mit schnellverdampfenden Reinigungs- und Schmiermitteln vom Typ WD-40.
5. Reinigen Sie die Räder, Bremsen und Aufhängungsteile von Sand, Salz und anderen Verschmutzungen. Verwenden Sie kein Schmierfett an Stellen, wo Sand hingelangen kann.
6. Vermeiden Sie Kontakt mit Salzwasser (Meerwasser, Meeresluft, Streusalz), um Korrosionen zu vermeiden.
7. Zulässiger Umgebungstemperaturbereich für den Wagen: von -5 bis +35 °C.

**GARANTIEBEDINGUNGEN**

1. Die EURO-CART SP. Z O.O. gewährt auf das von Ihnen gekaufte Produkt 24 Monate Garantie ab dem Kaufdatum.
2. Reklamationen melden Sie bitte bei der Verkaufsstelle, wo Sie das Produkt gekauft haben.
3. Notwendige Voraussetzung für die Berücksichtigung einer Reklamation ist die Vorlage der ordnungsgemäß ausgefüllten Garantiekarte, die Sie am Ende dieser zusammen mit dem Kaufbeleg.
4. Während der Garantiezeit offenbarte Produktmängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Zeitpunkt der Zustellung des Produkts über den Händler an die Zentrale der EURO-CART SP. Z O.O. kostenlos beseitigt.
5. Reparaturen führt die Firma EURO-CART SP. Z O.O. oder der vom Händler genannte Servicedienst durch.
6. Nicht in der Garantie enthalten:
  - Durch den Benutzer verschuldete Schäden,
  - Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung oder auf Produktteilen

angegebenen Anweisungen, Warnungen und Einschränkungen entstehen,

- Verschleißteile, die während des Gebrauchs einer natürlichen Abnutzung unterliegen, wie: Reifen, Schläuche, Laufflächen der Räder, auf Griffen verwendete Materialien, Struktur und Farbe von Stoffen, Reibungen ausgesetzte Kunststoffe, Rad- und Achsbuchsen, Aufdrucke,
- Schäden, die durch Nichteinhaltung der Pflegebedingungen entstehen, wie z.B.: Korrosion, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur veränderte Farben der Polsterung und Kunststoffteile, durch langdauernde Sonneneinstrahlung oder zu hohe Temperatur verursachte Schäden an Kunststoffteilen oder Polsterung, lockere Teile, Geräusche wie Knacken/ Quietschen, Beschädigung von Mechanismen durch Schmutz,
- Schäden nach Reparaturen durch nicht autorisierte Personen,
- Schäden und Verschmutzung infolge unsachgemäßer Verpackung des Produkts während der Lieferung per Kurier (im Falle von Versandungskauf),
- 7. Die Garantiezeit verlängert sich um die Dauer der Reparatur beim Servicedienst der EURO-CART SP. Z O.O. .
- 8. Die Reparaturart bestimmt der Garantiegeber,
- 9. Reklamierte Produkte übergeben Sie bitte in gereinigtem Zustand,
- 10. Die Garantie gilt auf dem Gebiet der Europäischen Union,
- 11. Die Rechte des Käufers, die sich aus nicht vertragskonformer Ware ergeben, werden durch die Garantie auf verkaufte Konsumgüter weder ausgeschlossen noch ausgesetzt.

**LISTE DER TEILE:**

- A. Standbeine (links und rechts)
- B. Stützen mit Rädern
- C. Vorderer Rahmen
- D. Hinterer Rahmen
- E. Bodenplatte
- F. Matratze
- G. Polstermöbel
- H. Unterer Balken
- I. Untere Rahmenrohre

**GEBRAUCHSANWEISUNG**

**ZUSAMMENBAU DES KINDERBETTES**

Befestigen Sie die Stützen mit Rädern mit Schrauben an den Beinen des Kinderbettes (Abb. 1). Verbinden Sie die Beine des Kinderbettes mit dem unteren Balken mit Schrauben (Abb. 2). Montieren Sie die Rohre des unteren Rahmens (Abb. 3). Achten Sie darauf, dass die Metallverschlüsse in den Löchern sitzen. Legen Sie die untere Platte hinter den unteren Rahmen des Kinderbettes (Abb. 4). Lösen Sie die seitlichen Reißverschlüsse der Polsterung und schieben Sie die Rohre des vorderen und hinteren Rahmens in die Tunnel an der Oberseite der Polsterung (Abb. 5). Führen Sie den Bezug unter den unteren Rahmen und die untere Platte und befestigen Sie dann die oberen Rahmenrohre oben an den Beinen des Kinderbettes. Schieben Sie das hintere Rahmenrohr in die Löcher auf der Rückseite des Kinderbettes. Schieben Sie das vordere Rahmenrohr von unten auf das Portal an der Vorderseite des Feldbettes. Drücken Sie dazu zunächst den Knopf an der Rohrkupplung (Abb. 6). Legen Sie die Matratze in das Kinderbett und drücken Sie sie gegen die Grundplatte (Abb. 7).

**FUNKTIONSWEISE DES LAUFSTALL**

Wenn das Kinderbett gemäß dem Abschnitt „Montage des Kinderbettes“ zusammengesetzt wurde, dient es auch als Laufstall für das Baby. An der Vorderseite

des Kinderbettes befindet sich ein Ausgang für das Kind. Das Kinderbett ist für Kinder geeignet, die sich selbständig fortbewegen können, und zwar bis zu einem Alter von 24 Monaten.

#### **BETTENFUNKTION**

Um das Laufgitter in ein Kinderbett umzuwandeln, schließen Sie den unteren und oberen Reißverschluss zusammen (Abb. 8). So erhalten Sie ein hohes Kinderbett (Abb. 9).

#### **FUNKTION EINES KINDERBETTES, DAS AM BETT DER ELTERN BEFESTIGT WIRD**

Sie können das Bettchen an Ihrem Bett befestigen. Drücken Sie die Knöpfe am vorderen Rahmen des Kinderbettes und schieben Sie den Rahmen so weit wie möglich nach unten (Abb. 10). So haben Sie bequemen Zugang zu Ihrem Kind (Abb. 11). Passen Sie die Höhe des Kinderbettes mit Hilfe des Höhenverstellungssystems an die Höhe Ihrer Matratze an (Abb. 12). Um die Höhe des Kinderbettes einzustellen, drücken Sie die Knöpfe oben am Rahmen (Abb. 13). Verwenden Sie die mitgelieferten Gurte, um das Bett fest mit Ihrem Bett zu verbinden. Ziehen Sie die langen Gurte so um Ihre Matratze, dass die Endschnalle des Gurtes unter der Matratze liegt (Abb. 14). Wickeln Sie die kurzen Gurte um die Beine des Bettes und verbinden Sie deren Schnallen mit den Schnallen der langen Gurte (Abb. 15). Ziehen Sie die Gurte so fest, dass sie nicht durchhängen (Abb. 16). Das Feldbett muss eng an Ihrer Matratze anliegen. Arretieren Sie die Bremsen an jedem Rad.

#### **FUNKTION DER BABYWIEGE**

HINWEIS: Um die Wiegenfunktion nutzen zu können, muss dieses Produkt als Kinderbett und nicht als Bettverlängerung aufgestellt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Seite des Kinderbettes richtig geschlossen ist.

Drücken Sie die Knöpfe an der Unterseite der Bettfüße und entriegeln Sie die Verschlüsse (Abb. 17). Stellen Sie die Höhe des Kinderbettes ein, indem Sie die

Knöpfe oben am Kinderbettrahmen drücken. Sie haben die Wahl zwischen sieben Einstellungen (Abb. 18). Schließen Sie das Netzteil an den Stecker an, der sich am rechten Bein des Kinderbettes befindet (Abb. 19).

#### **BEDIENUNG DES TOUCHPANELS**

Das Bedienfeld kann durch Berühren (Abb. 20) oder über die mitgelieferte Fernbedienung (Abb. 21) bedient werden.

1 - Taste „Ein/Aus“. Wenn die Taste leuchtet, ist das Bedienfeld eingeschaltet.

2 - Taste zur Auswahl des Schwenkmodus. Mit ihr kann einer der fünf Schwingungsmodi eingestellt werden.

3 - Taste zur Auswahl der Schwingungszeit. Mit ihr können 3 Zeitintervalle eingestellt werden. Drücken Sie die Taste einmal, um eine Schwungzeit von 8 Minuten einzustellen. Drücken Sie die Taste ein zweites Mal, um eine Schwungzeit von 15 Minuten einzustellen. Drücken Sie die Taste ein drittes Mal, um eine Pendelzeit von 30 Minuten einzustellen. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schalten alle Funktionen in den Standby-Modus. Wird die Zeit nicht eingestellt, laufen die Funktionen ununterbrochen, bis das Bedienfeld ausgeschaltet oder die Stromzufuhr unterbrochen wird.

4 - Taste für Musikauswahl und Lautstärkeregelung. Durch einmaliges Drücken der Taste wird die nächste Musik ausgewählt. Durch längeres Drücken wird die Lautstärke verändert. Wenn Sie die Taste ca. 8 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Musik vollständig ausgeschaltet.

5 - Taste für die Induktionsfunktion. Die Wiege verfügt über ein intelligentes System, das erkennt, ob das Baby schläft oder wach ist und die Schaukelfunktion automatisch unterbricht oder startet. Um die Induktionsfunktion zu starten, stellen Sie mit der Taste „2“ den Schaukelmodus „03“ ein und drücken Sie die Taste für die Induktionsfunktion.

#### **BLUETOOTH-LAUTSPRECHERFUNKTION**

Verbinden Sie Ihr Telefon über das Bluetooth-System mit dem Gerät. Wenn der Touchscreen eingeschaltet ist, schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons ein und verbinden Sie es mit dem Gerät. Sie können die Musik von Ihrem Telefon einschalten und die Lautstärke einstellen.

#### **BEDIENUNG DER FERNBEDIENUNG**

Die Fernbedienung wird auf die gleiche Weise bedient wie das Touchpanel. Eine Beschreibung der Funktionen der einzelnen Tasten auf der Fernbedienung finden Sie in der Abbildung (Abb. 21).

Die Fernbedienung wird mit einer CR2025-Batterie betrieben. Die Batterie ist nicht im Lieferumfang des Produkts enthalten. Um die Batterie in die Fernbedienung einzulegen, schieben Sie den Batterieadapter an der Seite der Fernbedienung heraus. Die Methode zum Herausziehen des Adapters ist auf dem Gehäuse der Fernbedienung abgebildet (Abb. 22).



**A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT KÉRJÜK OLVASSA EL AZ ALÁBBI ÚTMUTATÓT ÉS AZT KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL MEGŐRIZNI.**

**FIGYELMEZTETÉSEK A KISÁGYHOZ, A SZÜLŐK ÁGYÁHOZ ÉS BÖLCSŐJÉHEZ RÖGZÍTHETŐ KISÁGYHOZ:**

1. Ne használja a terméket a használati utasítás elolvasása előtt.
2. Ez a termék 0-6 hónapos korú, legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára készült.
3. Hagyja abba a termék használatát, amint a baba elkezd ülni, térdelni vagy felhúzódni.
4. Ne használjon extra matracot a termékben.
5. A kiságyba helyezett bármilyen további tárgy fojtogatást okozhat.
6. A kiságyat mindig vízszintes padlóra helyezze.
7. Ne helyezze a kiságyat olyan elemek közelébe, amelyek fulladásveszélyt okozhatnak, pl. függönyök, zsinórok, kábelek stb.
8. Ne hagyja, hogy kisgyermekek felügyelet nélkül játszanak a kiságy közelében.
9. A termék alkatrészeit megfelelően össze kell szerelni és rögzíteni kell. Győződjön meg róla, hogy minden csavar teljesen be van csavarozva, hogy elkerülje a ruhadarabok vagy a baba testrészeinek beakadásának lehetőségét (fojtogatási veszély).
10. Legyen tisztában a cigarettá, nyílt tűz vagy más hőforrások, például gáz- vagy elektromos tűzhelyek, kandallók, tűzhelyek, tűzhelyek stb. által jelentett kockázatokkal.
11. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze sérült vagy hiányzik.
12. Ne mozgassa vagy helyezze át a kiságyat, amíg a baba benne van.
13. Tartsa a terméket a gyermekek számára elérhetetlen helyen, amikor nem használja.
14. Ne használja a matracot, ha bármelyik alkatrésze sérült, szakadt vagy elveszett.

15. Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
16. A kiságy maximálisan megengedett dőlésszöge 2 szint különbség. A baba fejének a magasabbra állított oldalra kell lennie.
17. Ne használja a hordozóágyat a szülői ágygal együtt, ha valamelyik alkatrész hiányzik vagy sérült.
18. A hordozóágy hosszabbítót olyan felnőtt ágyakkal való használatra tervezték, amelyek magassága a padlótól a matrac tetejéig 60 cm és 80 cm között van.
19. Ne használjon a jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő rögzítési rendszert.
20. A fulladásveszély elkerülése érdekében a kiságyat mindig megfelelően rögzítse a szülői ágyához a használati utasításban leírt rögzítési rendszerekkel.
21. A kiságy alsó része (az a felület, ahol a gyermek fekszik) és a szülői ágyának matraca között nem lehet 13 mm-nél nagyobb rés.
22. Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítési rendszer feszességét a kiságnak a szülői ágytól való elhúzásával.
23. Ne használja a terméket, ha a kiságy és a szülői ágya között hely van.
24. A szülői ágyhoz csatlakoztatható kiságy csak szabványos felnőtt ágyakkal használható. Ne használja a terméket vízágyakkal vagy szabálytalan alakú ágyakkal.
25. Ne töltsen ki a hordozóágy és a felnőtt ágy közötti rést párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal.

**ÁRAMELLÁTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK:**

1. Csak a mellékelt hálózati adaptert használja.
2. Tartsa a hálózati adaptert a gyermekek számára elérhetetlen helyen.
3. Hosszabb ideig tartó használaton kívüli használat esetén húzza ki a hálózati adaptert.
4. A hálózati adapter használata előtt vegye ki az elemeket a készülékből (ha van akkumulátoros tápellátás).
5. A csecsemőbölcsővel együtt használt hálózati

adaptert rendszeresen ellenőrizni kell a vezeték, a dugó, a ház és más alkatrészek sérüléseire, és ha ilyen sérülések vannak, nem szabad használni.

6. A csecsemőbölcső csak az eredeti hálózati adapterrel használható. Az adapter bemeneti feszültsége 110-240V/50-60Hz 0,6A. A kimeneti feszültség 5-6V ≤1000mA.

**KARBANTARTÁS**

A kocsis időszakos karbantartást igényel. Rendeltetésszerű való tekintettel (kültéri használat különböző időjárási viszonyok mellett és különböző ütfelületeken) az alábbi karbantartási feltételek betartása szükséges a kocsis helyes működéséhez.

1. A fémek nedves törölőruhával tisztíthatók finom mosószer felhasználásával. Tisztítás után a terméket szárazra kell törölni a korrózió megelőzése érdekében.
2. Ha a termék elázott, a fémeket szárazra kell törölni és teljes kiszáradásáig jól szellőző helyen kiterítve hagyni.
3. Nem szabad a terméket napsugarak ho szantartó hatásának kitenni, ugyanis a kárpit és a műanyag elemek elszíneződhetnek ill. sérülhetnek.
4. A mozgó alkatrészeket rendszeresen kell karbantartani a gyorsan elpárolgó tisztító-kenő szerek használatával, mint pl. WD-40.
5. A kerekeket, fékeket és felfüggesztési elemeket rendszeresen tisztítani kell homoktól, sótól és egyéb sze nyeződésektől. Nem szabad a kenőanyagot olyan helyen használni, ahová homok juthat be.
6. Kerülni kell a sós vízzel való érintkezést (tengeri víz, tengeri szél, útszóró só) a korrózió elkerülése érdekében.
7. A kocsis használatának megengedett hőmérséklettartomány: -5°C-tól +35 °C-ig.

**GARANCIÁLIS FELTÉTELEK**

1. EURO-CART SP. Z O.O. az Önök által vásárolt termékre 24 hónapos garanciát nyújt a vásárlás dátumától számítva.
2. A reklamációkat a termék vásárlási helyén kell bejelenteni.
3. A reklamáció elbírálásához szükséges feltétel a helyesen kitöltött, e használati útmutató végén található garanciajegy és a vásárlási bizonylat bemutatása.
4. A termék garanciális időszakban felmerült fizikai hibái a termék EURO-CART SP. Z O.O. székhelyére forgalmazó közvetítésével történő leszállításától számított 14 napon belül díjmentesen kerülnek megszüntetésre.
5. A javítást az EURO-CART SP. Z O.O. cég vagy más szolgáltató végzi, amelyről eladó ad tájékoztatást.
6. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
  - Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
  - A használati útmutatóban és a termék elemein szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
  - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó elemek, mint pl.: gumiabroncs, tömlő, gumiprofil, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett szövetek és műanyagok struktúrája és színe, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok,
  - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, kárpit ill. műanyag elemek elszíneződése a napsugarak hosszantartó hatására, a műanyag elemek vagy kárpit sérülése a napsugarak hosszantartó hatására vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében,

- Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések,
- Terhelés hatására az egyes kerekek függőlegestől való eltérése (ez az ilyen típusú szerkezetnek tipikus jellemzője),
- A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések (csomagküldő szolgálat közreműködésével vásárolt termék esetén),
- 7. A garanciális időszak meghosszabbodik az EURO-CART SP. Z O.O. szervizben való javítás idejével.
- 8. A javítás módjáról a garanciát nyújtó dönt,
- 9. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni,
- 10. A garancia az Európai Unió területén érvényes,
- 11. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

**RÉSZLISTÁK:**

- A. Kiságylábak (bal és jobb)
- B. Kerekes támaszok
- C. Elülső keret
- D. Hátsó keret
- E. Alsó lemez
- F. Matrac
- G. Kárpitozás
- H. Alsó gerenda
- I. Alsó vázcsövek

**HASZNÁLATI ÚTMUTAT**

**A GYERMEKÁGY ÖSSZESZERELÉSE**

Csavarokkal rögzítse a kerekes támasztékokat a kiságy lábaihoz (1. ábra). Csavarokkal csatlakoztassa a kiságy lábát az alsó gerendához (2. ábra). Szerelje fel az alsó keret csöveit (3. ábra). Győződjön meg róla, hogy a fémszárak a lyukakban vannak. Helyezze az alsó panelt

a kiságy alsó kerete mögé (4. ábra). Nyissa ki a kárpit oldalsó cipzárjait, és csúsztassa az első és a hátsó keret csöveit a kárpit felső részén lévő alagutakba (5. ábra). Vigye át a kárpitot az alsó keret és az alsó panel alatt, majd rögzítse a felső keret csöveit a kiságy felső lábaihoz. Nyomja a hátsó keretcsövet a kiságy hátulján lévő lyukakba. Csúsztassa az első keretcsövet alulról a kiságy elején lévő portálra. Ehhez először nyomja meg a csőcsatlakozó gombját (6. ábra). Helyezze be a matracot a kiságyba, és nyomja az alaplemmezhez (7. ábra).

**A JÁTSZÓTER FUNKCIÓJA**

Miután a kiságyat a „Kiságy összeszerelése” című fejezetnek megfelelően összeszerelték, a játszótér is funkcionál. A kiságy elején van egy kijárat a gyermek számára. A kiságy olyan gyermekek számára alkalmas, akik képesek önállóan mozogni, és legfeljebb 24 hónapos korukig.

**A GYERMEKBETTYŰ FUNKCIÓJA**

A járóka kiságyvá alakításához húzza össze az alsó és a felső cipzárát (8. ábra). Így egy magas kiságyat kapunk (9. ábra).

**A SZÜLŐK ÁGYÁHOZ RÖGZÍTHETŐ KISÁGY FUNKCIÓJA**

A kiságyat az ágyához rögzítheti. Nyomja meg a kiságy elülső keretén lévő gombokat, és csúsztassa lefelé a keretet, amennyire csak lehet (10. ábra). Így kényelmesen hozzáférhet gyermekéhez (11. ábra). Állítsa be a kiságy magasságát a matrac magasságához a magasságállító rendszer segítségével (12. ábra). A kiságy magasságának beállításához nyomja meg a keret tetején lévő gombokat (13. ábra). Használja a kiságyhoz mellékelt hevedereket a kiságy ágyához való szoros rögzítéséhez. Húzza a hosszú hevedereket a matrac köré úgy, hogy a heveder végének csatja a matrac alá kerüljön (14. ábra). Tekerje a rövid hevedereket a kiságy lábai köré, és csatja a hosszú hevederek csatjaihoz (15. ábra). Húzza meg a hevedereket úgy, hogy ne legyen laza (16. ábra). A kiságnak szorosan kell illeszkednie a matracához.



Zárja be a fékeket minden keréknél.

#### **A BÖLCSŐ FUNKCIÓJA**

MEGJEGYZÉS: A bölcsőfunkció használatához ezt a terméket kiságy-konfigurációban kell beállítani, nem pedig ágybővítményként. Győződjön meg róla, hogy a kiságy oldala megfelelően zárva van.

Nyomja meg a kiságy lábainak alján lévő gombokat, és oldja ki a zárat (17. ábra). Állítsa be a bölcső magasságát a kiságykeret tetején lévő gombok megnyomásával. Hét beállítás közül választhat (18. ábra). Csatlakoztassa a tápegységet a bölcső jobb lábánál található dugaszhoz (19. ábra).

#### **AZ ÉRINTŐTOLL MŰKÖDÉSE**

A kezelőpanel működtethető érintéssel (20. ábra) vagy a termékhez mellékelt távirányítóval (21. ábra).

1 - Be/ki gomb. Ha a gomb világít, a panel be van kapcsolva.

2 - Hintamód kiválasztó gomb. Az öt hintamód egyikének beállítására használható.

3 - Hintázási idő kiválasztó gomb. Ezzel 3 időintervallumot lehet beállítani. A gomb egyszeri megnyomásával 8 perces hintázási időt állíthat be. Nyomja meg másodszor a gombot 15 perces hintázási idő beállításához. Nyomja meg a gombot harmadszor a 30 perces hintázási idő beállításához. A beállított idő leteltével minden funkció készenléti üzemmódba vált. Ha az idő nincs beállítva, a funkciók folyamatosan működnek, amíg a panel ki nem kapcsol vagy a tápellátás meg nem szűnik.

4 - Zeneválasztó és hangerőszabályzó gomb. A gomb minden egyes megnyomásával a következő zenét választja ki. Hosszabb nyomva tartás után a hangerő változik. A gomb kb. 8 másodpercig történő nyomva tartása teljesen kikapcsolja a zenét.

5 - Indukciós funkció gomb. A bölcső intelligens rendszerrel rendelkezik, amely felismeri, hogy a baba alszik vagy ébren van-e, és automatikusan szünetelteti vagy elindítja a hintát. Az indukciós

funkció elindításához a „2” gombbal állítsa be a „03” hintamódot, majd nyomja meg az indukciós funkció gombot.

#### **BLUETOOTH HANGSZÓRÓ FUNKCIÓ**

Csatlakoztassa telefonját a termékhez a Bluetooth rendszer segítségével. Amikor az érintőképernyő be van kapcsolva, kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján, és csatlakoztassa a telefont a termékhez. Bekapcsolhat bármilyen zenét a telefonjáról, és beállíthatja a hangerőt.

#### **A TÁVIRÁNYÍTÓ MŰKÖDTETÉSE**

A távirányító kezelése ugyanúgy történik, mint az érintőképernyőé. A távirányító egyes gombjainak funkcióit az ábra (21. ábra) mutatja be.

A távirányító egy CR2025 típusú elemmel működik. Az elemet a termék nem tartalmazza. Az elemnek a távirányítóba történő behelyezéséhez csúsztassa ki a távirányító oldalán található elemadaptert. Az adapter kihúzásának módja a távirányító házában rajzban látható (22. ábra).





## **FUNCȚIA DE PĂTUȚ PENTRU A FI ATAȘAT LA PATUL PĂRINȚILOR**

Puteți atașa pătuțul la patul dumneavoastră. Apăsăți butoanele de pe rama frontală a pătuțului și glisați rama în jos cât mai mult posibil (fig. 10). Acest lucru vă va oferi un acces confortabil la copilul dumneavoastră (fig. 11). Reglați înălțimea pătuțului la înălțimea saltelei dvs. cu ajutorul sistemului de reglare a înălțimii (fig. 12). Pentru a regla înălțimea pătuțului, apăsați butoanele de pe partea superioară a cadrului (fig. 13). Folosiți curelele incluse cu patul de campanie pentru a lega strâns patul de patul dumneavoastră. Trageți curelele lungi în jurul saltelei dvs. astfel încât catarama de capăt a curelei să se afle sub saltea (fig. 14). Înfășurați curelele scurte în jurul picioarelor patului de campanie și conectați cataramele lor la cataramele curelelor lungi (fig. 15). Strângeți curelele astfel încât să nu existe nicio slăbiciune (fig. 16). Pătuțul trebuie să se potrivească strâns pe saltea dumneavoastră. Blocați frânele la fiecare roată.

## **FUNCȚIA DE LEAGĂN PENTRU COPII**

NOTĂ: Pentru a utiliza funcția de leagăn, acest produs trebuie să fie configurat în configurația unui pătuț și nu a unei extensii de pat. Asigurați-vă că partea laterală a pătuțului este închisă corespunzător.

Apăsăți butoanele din partea de jos a picioarelor pătuțului și deblocați încuietorile (fig. 17). Reglați înălțimea leagănelui prin apăsarea butoanelor din partea superioară a cadrului patului. Aveți posibilitatea de a alege între șapte setări (fig. 18). Conectați sursa de alimentare la fișa situată la piciorul drept al pătuțului (fig. 19).

## **FUNCȚIONAREA PENELULUI TACTIL**

Panoul de comandă poate fi operat prin atingere (fig. 20) sau cu ajutorul telecomenzii incluse cu produsul (fig. 21).

1 - Butonul de pornire/oprire. Când butonul este aprins, panoul este pornit.

2 - Butonul de selectare a modului de oscilație. Poate fi utilizat pentru a seta unul dintre cele cinci moduri de balansare.

3 - Buton de selectare a timpului de oscilație. Poate fi utilizat pentru a seta 3 intervale de timp. Apăsăți butonul o dată pentru a seta un timp de leagăn de 8 minute. Apăsăți butonul a doua oară pentru a seta un timp de leagăn de 15 minute. Apăsăți butonul a treia oară pentru a seta un timp de leagăn de 30 de minute. Când timpul setat s-a scurs, toate funcțiile vor trece în modul standby. Dacă timpul nu este setat deloc, funcțiile vor funcționa continuu până când panoul este oprit sau până când alimentarea cu energie electrică este deconectată.

4 - Butonul de selectare a muzicii și de control al volumului. Fiecare apăsare simplă a butonului selectează următoarea muzică. O apăsare mai lungă va modifica volumul. Menținerea apăsată a butonului timp de aproximativ 8 secunde va opri complet muzica.

5 - Butonul pentru funcția de inducție. Leagănel are un sistem inteligent care recunoaște dacă bebelușul doarme sau este treaz, oprind sau pornind automat leagănel. Pentru a porni funcția de inducție, utilizați butonul „2” pentru a seta modul de legănat „03” și apăsați butonul funcției de inducție.

## **FUNCȚIE DE DIFUZOR BLUETOOTH**

Conectați-vă telefonul la produs folosind sistemul Bluetooth. Când panoul tactil este pornit, activați funcția Bluetooth pe telefon și conectați telefonul la produs. Puteți porni orice muzică de pe telefon și puteți regla volumul.

## **OPERAREA TELECOMENZII**

Telecomanda este operată în același mod ca și panoul tactil. Pentru o descriere a funcțiilor butoanelor individuale de pe telecomandă, vă rugăm să consultați figura (fig. 21).

Telecomanda este alimentată de o baterie CR2025. Bateria nu este furnizată împreună cu produsul. Pentru

a monta bateria în telecomandă, glisați adaptorul pentru baterii situat pe partea laterală a telecomenzii. Metoda de extragere a adaptorului este prezentată sub forma unui desen pe carcasa telecomenzii (fig. 22).



## AVANT DE COMMENCER A UTILISER LE PRODUIT, LISEZ SON MODE D'EMPLOI ET CONSERVEZ-LE.

### AVERTISSEMENTS POUR LE LIT DE BÉBÉ, LE LIT À ATTACHER AU LIT DES PARENTS ET LE BERCEAU:

1. Ne pas utiliser ce produit avant d'avoir lu les instructions.
2. Ce produit est destiné aux enfants âgés de 0 à 6 mois, pesant au maximum 9 kg.
3. Cessez d'utiliser ce produit dès que votre bébé commence à s'asseoir, à s'agenouiller ou à se redresser.
4. N'utilisez pas de matelas supplémentaire dans le produit.
5. Tout objet supplémentaire placé dans le lit peut provoquer un étranglement.
6. Placez toujours le lit d'enfant sur un sol plat.
7. Ne pas placer le lit près d'éléments qui pourraient créer un risque d'asphyxie, par exemple des rideaux, des cordes, des câbles, etc.
8. Ne laissez pas les jeunes enfants jouer sans surveillance à proximité du lit d'enfant.
9. Les composants du produit doivent être correctement assemblés et fixés. Assurez-vous que toutes les vis sont bien vissées afin d'éviter que des vêtements ou des parties du corps de l'enfant ne s'y accrochent (risque de strangulation).
10. Soyez conscient des risques posés par les cigarettes, les feux ouverts ou d'autres sources de chaleur telles que les cuisinières à gaz ou électriques, les cheminées, les cuisinières, etc.
11. N'utilisez pas le produit si une pièce est endommagée ou manquante.
12. Ne déplacez pas le lit lorsque le bébé s'y trouve.
13. Garder le produit hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
14. Ne pas utiliser le matelas si l'une des pièces est endommagée, déchirée ou perdue.

15. Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
16. l'inclinaison maximale autorisée du lit est une différence de 2 niveaux. La tête du bébé doit se trouver sur le côté placé dans une position plus élevée.
17. N'utilisez pas la nacelle en combinaison avec le lit des parents si l'une des pièces est manquante ou endommagée.
18. La rallonge de lit est conçue pour être utilisée avec des lits d'adultes dont la hauteur du sol au sommet du matelas est comprise entre 60 cm et 80 cm.
19. N'utilisez pas d'autres systèmes de fixation que ceux décrits dans ce manuel d'utilisation.
20. Pour éviter tout risque d'étouffement, il faut toujours fixer correctement le lit au lit des parents en utilisant les systèmes de fixation décrits dans les instructions.
21. Il ne doit pas y avoir d'espace de plus de 13 mm entre la partie inférieure du lit (la surface où l'enfant est positionné) et le matelas du lit des parents.
22. Avant chaque utilisation, vérifier la tension du système d'attache en éloignant le lit du lit des parents.
23. Ne pas utiliser le produit s'il y a un espace entre le lit de l'enfant et le lit des parents.
24. Le lit d'enfant à connecter au lit des parents ne doit être utilisé qu'avec des lits d'adultes standard. Ne pas utiliser le produit avec des matelas d'eau ou des lits de forme irrégulière.
25. Ne pas remplir l'espace entre la nacelle et le lit des parents avec des coussins, des couvertures ou d'autres objets.

### AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE:

1. Utilisez uniquement l'adaptateur électrique fourni.
2. Tenir l'adaptateur électrique hors de portée des enfants.
3. Débrancher l'adaptateur d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

4. Retirer les piles de l'appareil avant d'utiliser l'adaptateur d'alimentation (si l'alimentation par piles est disponible).
5. L'adaptateur d'alimentation utilisé avec le berceau pour nourrissons doit être vérifié régulièrement pour s'assurer que le cordon, la fiche, le boîtier et les autres pièces ne sont pas endommagés, et ne doit pas être utilisé s'il l'est.
6. Le berceau pour nourrissons ne peut être utilisé qu'avec l'adaptateur d'alimentation d'origine. La tension d'entrée de l'adaptateur est de 110-240V/50-60Hz 0,6A. La tension de sortie est de 5-6V ≤1000mA.

### ENTRETIEN

La poussette nécessite un entretien périodique. Compte tenu de son utilisation prévue (à l'extérieur, avec diverses conditions atmosphériques et sur divers revêtements), le respect des consignes ci-dessous est nécessaire pour le bon fonctionnement de la poussette.

1. Les éléments métalliques peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide avec du détergent doux. Après nettoyage, essuyer à sec pour prévenir la corrosion.
2. Si l'article a été trempé, essuyer à sec ses éléments métalliques et laisser la poussette dépliée jusqu'à ce qu'elle sèche complètement dans un endroit bien aéré.
3. Ne pas exposer l'article à une action prolongée des rayons du soleil car les éléments en tissu et en plastique peuvent se décolorer ou s'abîmer.
4. Les pièces mobiles doivent être périodiquement entretenues à l'aide des produits de nettoyage et de graissage de type WD-40 s'évaporant rapidement.
5. Nettoyer régulièrement les roues, les freins et les éléments de suspension pour enlever le sable, le sel et d'autres impuretés. Ne pas utiliser de

lubrifiant à des endroits auxquels le sable peut accéder.

6. Éviter tout contact avec de l'eau salée (eau de mer, vent de mer, fondant routier) pour prévenir la corrosion.
7. Températures limites admises pour l'utilisation de la poussette : de -5 à +35 °C.

### CONDITIONS DE LA GARANTIE

1. L'EURO-CART SP. Z O.O. accorde une garantie pour l'article que vous avez acheté pour une période de 24 mois à compter de la date d'achat.
2. Les réclamations doivent être faites dans le point de vente dans lequel l'article a été acheté.
3. La condition nécessaire pour que la réclamation puisse être examinée est la présentation de la carte de garantie correctement remplie, se trouvant à la fin de cette notice d'utilisation, accompagné d'une preuve d'achat.
4. Les défauts physiques du produit révélé durant la période de validité de la garantie seront supprimés gratuitement dans un délai de 14 jours à compter de la date de livraison de l'article par l'intermédiaire du vendeur au siège de l'EURO-CART SP. Z O.O..
5. Les réparations sont assurées par la société EURO-CART SP. Z O.O. ou par un fournisseur de services indiqué par le vendeur.
6. La garantie ne couvre pas :
  - les endommagements causés par l'utilisateur,
  - les endommagements dus à une non-application des recommandations, des avertissements et des contraintes indiqués dans le mode d'emploi et sur les éléments de la poussette.
  - les éléments d'exploitation qui s'utilisent naturellement au cours d'utilisation, tels que : les pneus, les chambres à air, les bandes de roulement,

les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matières exposés au frottement, les manchons dans les roues, les axes, les impressions,

- les endommagements dus à un non-respect des conditions d'entretien, p.ex. à la corrosion, à la modification de la couleur des tissus ou des éléments plastiques suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil, l'endommagement des éléments plastiques ou en tissus suite à une exposition prolongée aux rayons du soleil ou à des températures trop élevées, le jeu, les bruits tel que le grincement, l'endommagement des mécanismes dû aux saletés,
  - les endommagements dus aux réparations effectuées par des personnes non habilitées,
  - des écarts de la verticale des roues dus à la charge de la poussette (c'est une caractéristique normale des structures de ce type),
  - les endommagements dus à un pliage inapproprié de la poussette dans le cadre de l'envoi du colis (en cas de livraison à domicile),
7. La période de validité de la garantie est prolongée de la durée de la réparation par le service EURO-CART SP. Z O.O..
  8. Le procédé de réparation est défini par le garant.
  9. Le produit réclamé doit être transmis propre.
  10. La garantie est valable sur le territoire de l'Union Européenne.
  11. La garantie de la marchandise n'exclue ni ne suspend les droits de l'acheteur résultant de la non-conformité de la marchandise avec le contrat.

### LISTE DES PIÈCES :

- A. Pieds Cot (gauche et droit)
- B. Supports avec roues
- C. Cadre avant
- D. Cadre arrière

- E. Plaque inférieure
- F. Matelas
- G. Rembourrage
- H. Poutre de fond
- I. Tubes du cadre inférieur

### MODE D'EMPLOI

#### ASSEMBLAGE DU LIT DE CAMP

Fixer les supports à roulettes aux pieds du lit à l'aide de vis (fig. 1). Fixer les pieds du lit à la poutre inférieure à l'aide de vis (fig. 2). Montez les tubes du cadre inférieur (fig. 3). Veillez à ce que les verrous métalliques soient placés dans les trous. Placez le panneau inférieur derrière le cadre inférieur du lit (fig. 4). Ouvrez les fermetures éclair latérales de la garniture et faites glisser les tubes des cadres avant et arrière dans les tunnels situés en haut de la garniture (fig. 5). Passez la garniture sous le cadre inférieur et le panneau inférieur, puis fixez les tubes du cadre supérieur aux pieds du lit en haut. Poussez le tube arrière du cadre dans les trous situés à l'arrière du lit. Faites glisser le tube du cadre avant par le bas sur le portique à l'avant du lit. Pour ce faire, appuyez d'abord sur le bouton de l'attache du tube (fig. 6). Insérez le matelas dans le lit et appuyez-le contre la plaque de base (fig. 7).

#### FONCTIONNEMENT DU LIT

Une fois le lit assemblé conformément à la section „assemblage du lit”, il sert également de parc pour le bébé. L'enfant dispose d'une sortie à l'avant du lit. Le lit convient aux enfants capables de se déplacer seuls jusqu'à l'âge de 24 mois.

#### FONCTION LIT D'ENFANT

Pour transformer le parc en lit d'enfant, fermez les fermetures éclair inférieure et supérieure ensemble (fig. 8). Vous obtiendrez ainsi un lit haut (fig. 9).

## FONCTION D'UN LIT D'ENFANT À ATTACHER AU LIT DES PARENTS

Vous pouvez attacher le lit à votre lit. Appuyez sur les boutons situés sur le cadre avant du lit et faites glisser le cadre vers le bas aussi loin que possible (fig. 10). Vous aurez ainsi un accès confortable à votre enfant (fig. 11). Réglez la hauteur du lit à la hauteur de votre matelas à l'aide du système de réglage de la hauteur (fig. 12). Pour régler la hauteur du lit, appuyez sur les boutons situés en haut du cadre (fig. 13). Utilisez les sangles fournies avec le lit pour l'attacher solidement à votre lit. Enroulez les sangles longues autour de votre matelas de manière à ce que la boucle de la sangle se trouve sous le matelas (fig. 14). Enroulez les sangles courtes autour des pieds du lit et reliez leurs boucles aux boucles des sangles longues (fig. 15). Serrez les sangles de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu (fig. 16). Le lit de camp doit être bien ajusté à votre matelas. Bloquez les freins de chaque roue.

## FONCTION DU BERCEAU DU BÉBÉ

REMARQUE : Pour pouvoir utiliser la fonction berceau, ce produit doit être installé dans la configuration d'un lit de bébé et non d'une extension de lit. Assurez-vous que le côté du berceau est correctement fermé.

Appuyez sur les boutons situés au bas des pieds du lit et déverrouillez les serrures (fig. 17). Réglez la hauteur du berceau en appuyant sur les boutons situés en haut du cadre du lit. Vous avez le choix entre sept réglages (fig. 18). Branchez l'alimentation électrique sur la prise située sur le pied droit du berceau (fig. 19).

## FONCTIONNEMENT DU PANNEAU TACTILE

Le panneau de commande peut être utilisé de manière tactile (fig. 20) ou à l'aide de la télécommande fournie avec le produit (fig. 21).

1 - Bouton On/Off. Lorsque le bouton est allumé, le panneau est en marche.

2 - Bouton de sélection du mode de balancement. Il permet de sélectionner l'un des cinq modes de

balancement.

3 - Bouton de sélection du temps de balancement.

Il permet de définir 3 intervalles de temps.

Appuyez une fois sur la touche pour régler une durée de balancement de 8 minutes. Appuyez une deuxième fois sur le bouton pour régler une durée de balancement de 15 minutes. Appuyez une troisième fois sur le bouton pour régler une durée de balancement de 30 minutes. Une fois la durée réglée écoulee, toutes les fonctions passent en mode veille. Si la durée n'est pas réglée, les fonctions fonctionneront en continu jusqu'à ce que le panneau soit éteint ou que l'alimentation soit coupée.

4 - Bouton de sélection musicale et de réglage du volume. Chaque pression sur le bouton permet de sélectionner la musique suivante. Une pression plus longue modifie le volume. En maintenant le bouton enfoncé pendant environ 8 secondes, la musique s'éteint complètement.

5 - Bouton de fonction d'induction. Le berceau est doté d'un système intelligent qui reconnaît si le bébé est endormi ou éveillé, et qui interrompt ou démarre automatiquement la balançoire. Pour démarrer la fonction d'induction, utilisez le bouton „2” pour régler le mode de balancement „03” et appuyez sur le bouton de la fonction d'induction.

## FONCTION HAUT-PARLEUR BLUETOOTH

Connectez votre téléphone au produit à l'aide du système Bluetooth. Lorsque l'écran tactile est allumé, activez la fonction Bluetooth de votre téléphone et connectez-le au produit. Vous pouvez écouter de la musique à partir de votre téléphone et régler le volume.

## UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande s'utilise de la même manière que l'écran tactile. Pour une description des fonctions des différents boutons de la télécommande, veuillez vous référer à la figure (fig. 21).

La télécommande est alimentée par une pile CR2025. La pile n'est pas fournie avec le produit. Pour installer la pile dans la télécommande, faites glisser l'adaptateur de pile situé sur le côté de la télécommande. La méthode d'éjection de l'adaptateur est illustrée par un dessin sur le boîtier de la télécommande (fig. 22).



**ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА, И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА В БЪДЕЩЕ.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕБЕШКО КРЕВАТЧЕ, КРЕВАТЧЕ, КОЕТО МОЖЕ ДА СЕ ПРИКРЕПИ КЪМ ЛЕГЛОТО И ЛЮЛКАТА НА РОДИТЕЛИТЕ:**

1. Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите.
2. този продукт е предназначен за деца на възраст от 0 до 6 месеца, с максимално тегло 9 kg.
3. спрете да използвате този продукт веднага щом бебето ви започне да сяда, да коленичи или да се издърпва.
4. не използвайте допълнителен матрак в продукта.
5. всеки допълнителен предмет, поставен в детското креватче, може да доведе до задушаване.
6. винаги поставяйте детското креватче на равен под.
7. не поставяйте детското легло в близост до елементи, които могат да създадат опасност от задушаване, напр. завеси, шнулове, кабели и др.
8. Не позволявайте на малки деца да играят без надзор в близост до детското легло.
9. компонентите на продукта трябва да бъдат правилно сглобени и обезопасени. Уверете се, че всички винтове са напълно завинтени, за да избегнете възможността части от облеклото или части от тялото на бебето да се закачат за тях (риск от задушаване).
10. бъдете наясно с рисковете, породени от цигари, открит огън или други източници на топлина, като газове или електрически котлони, камини, печки и др.
11. Не използвайте продукта, ако някоя част е повредена или липсва.

12. Не местете и не премествайте детското креватче, докато бебето е в него.
13. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца, когато не го използвате.
14. не използвайте матрака, ако някоя от частите е повредена, скъсана или изгубена.
15. не използвайте повече от един матрак в детското легло.
16. максималният допустим наклон на детското легло е разлика от 2 нива. Главата на бебето трябва да е на страната, поставена в по-високо положение.
17. Не използвайте детското креватче за пренасяне в комбинация с леглото на родителите, ако някоя от частите липсва или е повредена.
18. надстройката на детското легло е предназначена за използване с легла за възрастни, чиято височина от пода до горната част на матрака е между 60 см и 80 см.
19. Не използвайте други системи за закрепване, освен описаните в това ръководство за употреба.
20. за да избегнете риска от задушаване, винаги закрепвайте правилно детското легло към леглото на родителите, като използвате системите за закрепване, описани в ръководството.
21. между долната част на креватчето (повърхността, на която е разположено детето) и матрака на леглото на родителите не трябва да има разстояние, по-голямо от 13 мм.
22. Преди всяка употреба проверявайте напрежението в системата за закрепване, като издърпвате креватчето от леглото на родителите.
23. Не използвайте продукта, ако между детското легло и леглото на родителите има пространство.
24. детското легло за свързване към леглото на родителите трябва да се използва само със стандартни легла за възрастни. Не използвайте

- продукта с водни легла или легла с неправилна форма.
25. Не запълвайте пространството между детското креватче за пренасяне и леглото за възрастни с възглавници, одеяла или други предмети.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ЗАХРАНВАНЕТО:**

1. използвайте само доставения адаптер за хранване.
2. Съхранявайте хранящия адаптер на място, недостъпно за деца.
3. Изключете хранящия адаптер от електрическата мрежа, когато не го използвате за дълъг период от време.
4. Извадете батериите от устройството, преди да използвате хранящия адаптер (ако е налично хранване от батерии).
5. Хранящият адаптер, използван с бебешката люлка, трябва да се проверява редовно за повреди по кабела, щепсела, корпуса и други части и не трябва да се използва, ако е повреден.
6. люлката за бебета може да се използва само с оригиналния адаптер за хранване. Входното

**УСЛОВИЯ ЗА ПОДДРЪЖКА**

1. Тъканта би трябвало да бъде почствана с мека и влажна кърпа или неутрален детергент.
2. Пластмасовите части трябва да бъдат почствани с мека и влажна кърпа.
3. Не използвайте силни детергенти.
4. Съхранявайте столчето на сухо място.
5. Ако столчето се намокри, изсушете металните части, за да предотвратите образуването на ръжда.
6. Регулярно почиствайте подвижните части, за да запазите плавността на регулирането.

7. Допустима температура за използване на количката: -5 до +35 ° C.

**ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ**

1. Фирма EURO-CART ООД дава гаранция на закупения от Вас продукт за период от 24 месеца от датата на покупката.
2. Рекламациите трябва да бъдат внесени в пункта на продажба, при който сте закупили продукта.
3. Предпоставка за разглеждане на молбата за рекламация е представянето на правилно попълнена гаранционна карта, която се намира в края на това ръководство, заедно с доказателство за покупката (фактура, фискален бон).
4. Дефекти на продуктите, разкрити по време на гаранционния период, ще бъдат ремонтирани безплатно в рамките на 14 дни от датата на доставка на продукта от посредника (продавача) в централата на EURO-CART SP. Z O.O.
5. Ремонтите извършва фирма EURO-CART SP. Z O.O. или друга фирма, за която информира продавача.
6. Гаранцията не покрива:
  - Повреди възникнали по вина на потребителя,
  - Повреди, причинени от неспазване на инструкциите, предупрежденията и ограниченията, съдържащи се в ръководството и на елементите на продукта,
  - Консумативни части които естествено се изнасят по време на работа, като например: гуми, вътрешни гуми, материали използвани при дръжките, структура и цвят на платове и материали, изложени на триене, втулки на колела, щампи,
  - Повреди, възникнали в резултат на неспазване на условията за поддръжка, като: корозия,

- промяна на цвета на тапицерията или пластмасовите компоненти, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина, повреди на пластмасовите елементи или тапицерията, в резултат на продължително излагане на слънчева светлина или прекомерно висока температура, разклабвания, различни шумове като скърцане/пищене, повреда на механизмите в резултат от замърсяване,
- Повреди възникнали като резултат от ремонти от лица, които не са упълномощени,
  - Затруднено каране на количката назад – за колички от типа “чадър” карането назад е трудно (това е нормално явление при този тип конструкция),
  - Вертикалното отклонение на единично колело в резултат на неравномерно натоварване (което е нормално явление при този тип конструкция),
  - Повреда и замърсяване, причинени от неправилно опаковане на продукта по време на доставка на куриерската пратка (ако сте закупили продукта чрез изпращане),
  - 7. Гаранционният срок се удължава с продължителността на ремонта на продукта извършван в сервиза на EURO-CART SP. Z O.O..
  - 8. Начинът на ремонт определя фирмата даваща гаранцията,
  - 9. Продукта който касае рекламацията би трябвало да бъде предаден чисто състояние
  - 10. Гаранцията обхваща територията на Европейския Съюз.
  - 11. Гаранцията на потребление на продадената стока, не ограничава и не преустановява правата на купувача, произтичащи от несъответствие на стоката с договора.

**СПИСЪК НА ЧАСТИТЕ:**

- A. Крачета за детска кошара (ляво и дясно)
- B. Опори с колелца
- C. Предна рамка
- D. Задна рамка
- E. Долна плоча
- F. Матрак
- G. Тапицерия
- H. Долна греда
- I. Долни тръби на рамката

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА**

**СГЛОБЯВАНЕ НА КРЕВАТЧЕТО**

Прикрепете опорите с колелца към краката на креватчето с помощта на винтове (фиг. 1). Свържете краката на креватчето към долната греда с помощта на винтове (фиг. 2). Монтирайте тръбите на долната рамка (фиг. 3). Уверете се, че металните ключалки са в отворите. Поставете долния панел зад долната рамка на креватчето (фиг. 4). Разкопчайте страничните ципове на тапицерията и вкарайте тръбите на предната и задната рамка в тунелите в горната част на тапицерията (фиг. 5). Прекарайте тапицерията под долната рамка и долния панел и след това прикрепете тръбите на горната рамка към краката на креватчето в горната част. Вкарайте тръбата на задната рамка в отворите на гърба на креватчето. Плъзнете тръбата на предната рамка отдолу върху портала в предната част на леглото. За да направите това, първо натиснете бутона на тръбната закачалка (фиг. 6). Поставете матрака в креватчето и го притиснете към основната плоча (фиг. 7).

**ФУНКЦИЯ НА КОШНИЧКАТА**

След като креватчето е сглобено в съответствие с раздела „Сглобяване на креватче“, то функционира и като кошара за игра за бебето. В предната част на креватчето има изход за детето. Детското легло

е подходящо за деца, които могат да се движат самостоятелно, на възраст до 24 месеца.

#### **ФУНКЦИЯ НА КОТЛЕТО**

За да превърнете кошарата за игра в легло, съединете долния и горния цип (фиг. 8). Така ще получите високо детско легло (фиг. 9).

#### **ФУНКЦИЯ НА ДЕТСКО ЛЕГЛО, КОЕТО СЕ ПРИКРЕПА КЪМ ЛЕГЛОТО НА РОДИТЕЛИТЕ**

Можете да прикрепите детското креватче към леглото на родителите си. Натиснете бутоните на предната рамка на детското легло и плъзнете рамката надолу, доколкото е възможно (фиг. 10). Това ще ви осигури удобен достъп до детето ви (фиг. 11). Регулирайте височината на детското легло според височината на матрака си с помощта на системата за регулиране на височината (фиг. 12). За да регулирате височината на детското легло, натиснете бутоните в горната част на рамката (фиг. 13). Използвайте ремъците, включени в комплекта на детското легло, за да свържете плътно детското легло към леглото си. Издърпайте дългите ремъци около матрака си, така че крайната катарамна ремъка да е под матрака (фиг. 14). Увийте късите ремъци около краката на леглото и свържете катарамите им с катарамите на дългите ремъци (фиг. 15). Затегнете ремъците така, че да няма хлабина (фиг. 16). Леглото трябва да приляга плътно към вашия матрак. Заклучете спирачките на всяко колело.

#### **ФУНКЦИЯ НА ДЕТСКАТА ЛЮЛКА**

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За да се използва функцията люлка, този продукт трябва да бъде настроен в конфигурацията на детска кошара, а не на удължено легло. Уверете се, че страничната част на креватчето е правилно затворена.

Натиснете бутоните в долната част на крачетата на креватчето и отключете ключалките (фиг. 17). Регулирайте височината на люлката, като натиснете бутоните в горната част на рамката на леглото.

Имате възможност да избирате от седем настройки (фиг. 18). Свържете захранването към щепсела, разположен в десния крак на креватчето (фиг. 19).

#### **РАБОТА НА СЕНЗОРНИЯ ПЕНЕЛ**

Контролният панел може да се управлява чрез докосване (фиг. 20) или с помощта на дистанционното управление, включено в комплекта на продукта (фиг. 21).

1 - Бутон за включване/изключване. Когато бутонът свети, панелът е включен.

2 - Бутон за избор на режим на люлеене. Той може да се използва за задаване на един от петте режима на люлеене.

3 - Бутон за избор на време на люлеене. Той може да се използва за задаване на 3 времеви интервала. Натиснете бутона веднъж, за да зададете време за люлеене от 8 минути. Натиснете бутона втори път, за да зададете време за люлеене от 15 минути. Натиснете бутона за трети път, за да зададете време за люлеене от 30 минути. Когато зададеното време изтече, всички функции ще преминат в режим на готовност. Ако времето изобщо не е зададено, функциите ще работят непрекъснато, докато панелът не бъде изключен или захранването не бъде прекъснато.

4 - Бутон за избор на музика и регулиране на силата на звука. С всяко едно натискане на бутона се избира следващата музика. При по-дълго задържане ще се промени силата на звука. Задържането на бутона за приблизително 8 секунди ще изключи напълно музиката.

5 - Бутон за функция за индукция. Люлката има интелигентна система, която разпознава дали бебето спи или е будно, като автоматично спира люлеенето или го пуска. За да стартирате функцията за индукция, използвайте бутона „2“, за да зададете режим на люлеене „03“ и натиснете бутона за функцията за индукция.

#### **ФУНКЦИЯ BLUETOOTH ВИСОКОГОВОРИТЕЛ**

Свържете телефона си към продукта, като използвате системата Bluetooth. Когато сензорният панел е включен, включете функцията Bluetooth на телефона си и свържете телефона си с продукта. Можете да включите всякаква музика от телефона си и да регулирате силата на звука.

#### **РАБОТА С ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**

Дистанционното управление се управлява по същия начин като сензорния панел. За описание на функциите на отделните бутони на дистанционното управление, моля, вижте фигурата (фиг. 21).

Дистанционното управление се захранва с една батерия CR2025. Батерията не се доставя с продукта. За да поставите батерията в дистанционното управление, измъкнете адаптера за батерии, разположен отстрани на дистанционното управление. Начинът на изваждане на адаптера е показан като рисунка върху корпуса на дистанционното управление (фиг. 22).





**POR FAVOR, LEAN DETENIDAMENTE ESTE MANUAL, USEN EL PRODUCTO SEGÚN LAS INDICACIONES Y GUARDEN EL DOCUMENTO PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**ADVERTENCIAS PARA LA CUNA DE BEBÉ, CUNA PARA ACOPLAR A LA CAMA Y CUNA DE LOS PADRES:**

1. No utilice este producto antes de leer las instrucciones.
2. Este producto está destinado a niños de 0 a 6 meses, con un peso máximo de 9 kg.
3. Deje de utilizar este producto en cuanto su bebé empiece a sentarse, arrodillarse o levantarse.
4. No utilice un colchón adicional en el producto.
5. cualquier objeto adicional colocado en la cuna puede causar estrangulamiento.
6. Coloque siempre la cuna sobre un suelo nivelado.
7. No coloque la cuna cerca de elementos que puedan crear peligro de asfixia, por ejemplo, cortinas, cuerdas, cables, etc.
8. No deje que los niños pequeños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
9. Los componentes del producto deben ensamblarse y fijarse correctamente. Asegúrese de que todos los tornillos estén bien enroscados para evitar la posibilidad de que partes de la ropa o del cuerpo del bebé se enganchen en ellos (riesgo de estrangulamiento).
10. Tenga en cuenta los riesgos que suponen los cigarrillos, los fuegos abiertos u otras fuentes de calor como cocinas de gas o eléctricas, chimeneas, hornillos, etc.
11. No utilice el producto si alguna pieza está dañada o falta.
12. No mueva ni cambie de sitio la cuna mientras el bebé esté en ella.
13. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños cuando no esté en uso.
14. No utilice la colchoneta si alguna de las piezas está

dañada, rota o perdida.

15. No utilice más de un colchón en la cuna.
16. La inclinación máxima permitida de la cuna es una diferencia de 2 niveles. La cabeza del bebé debe estar en el lado colocado en una posición más alta.
17. No utilice el capazo en combinación con la cama de los padres si alguna de las piezas falta o está dañada.
18. La extensión del capazo está diseñada para que el bebé no se caiga.
18. La extensión del capazo está diseñada para su uso con camas de adultos cuya altura desde el suelo hasta la parte superior del colchón esté comprendida entre 60 cm y 80 cm.
20. No utilice otros sistemas de fijación que los descritos en este manual de instrucciones.
20. para evitar el riesgo de asfixia, fije siempre correctamente la cuna a la cama de los padres utilizando los sistemas de fijación descritos en las instrucciones.
21. No debe haber una separación superior a 13 mm entre la parte inferior de la cuna (la superficie donde se coloca al niño) y el colchón de la cama de los padres.
22. Antes de cada uso, compruebe la tensión del sistema de enganche separando la cuna de la cama de los padres.
23. no utilice el producto si hay espacio entre la cuna y la cama de los padres.
24. la cuna que se conecta a la cama de los padres sólo debe utilizarse con camas estándar para adultos. No utilice el producto con camas de agua o camas de forma irregular.
25. No llene el espacio entre el capazo y la cama de los adultos con cojines, mantas u otros objetos.

**ADVERTENCIAS SOBRE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA**

1. Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado.
2. Mantenga el adaptador de corriente fuera del alcance de los niños.
3. Desenchufe el adaptador

de corriente.

3. Desenchufe el adaptador de corriente cuando no vaya a utilizarlo durante períodos prolongados.
4. Retire las pilas de la unidad antes de utilizar el adaptador de corriente (si dispone de alimentación por pilas).
5. El adaptador de corriente utilizado con la cuna para bebés debe revisarse periódicamente para comprobar que el cable, el enchufe, la carcasa y otras piezas no estén dañados, y no debe utilizarse si lo están.
6. la cuna sólo puede utilizarse con el adaptador de corriente original. La tensión de entrada del adaptador es de 110-240V/50-60Hz 0,6A. La tensión de salida es de 5-6V ≤1000mA.

**CONSERVACIÓN**

El carro debe estar sometido a conservaciones periódicas. Dado su uso (en exteriores, con distintas condiciones atmosféricas y sobre diferentes superficies), el cumplimiento de las siguientes condiciones de conservación es un factor imprescindible para su correcto funcionamiento.

1. Los elementos de metal se pueden limpiar con un paño húmedo y un poco de detergente suave. Tras la limpieza, hay que secar bien el producto para evitar la corrosión.
2. Si el producto se ha mojado, hay que secar los elementos de metal y dejar extendida la tapicería hasta que se seque en un lugar bien ventilado.
3. No someter el producto a los rayos de sol prolongados, porque la tapicería y los elementos de plástico pueden sufrir decoloraciones o deformaciones.
4. Las piezas móviles deben conservarse periódicamente con el uso de sustancias de rápida evaporación (productos de limpieza y lubricación tipo WD-40).
5. Hay que limpiar las ruedas, los frenos y los

elementos de suspensión periódicamente, de arena, sal y otras suciedades. No usar grasas en lugares donde puede meterse la arena.

6. Evitar el contacto con agua salada (agua marina, brisa marina, sal para descongelar carreteras) para evitar corrosiones.
7. Rango de temperatura permitido para el uso del carro: de -5 a +35 °C.

**CONDICIONES DE GARANTÍA**

1. EURO-CART SP. Z O.O. (sociedad limitada) ofrece garantía por la compra del producto para un período de 24 meses desde la fecha de compra.
2. Las reclamaciones se pueden presentar en los puntos de venta donde ha sido adquirido el producto.
3. Para que una reclamación pueda ser tratada, el cliente debe presentar la ficha de garantía correctamente rellena que se encuentra al final de estas instrucciones, junto con el ticket o factura de compra.
4. Los daños físicos del producto, demostrados en el período de garantía, se eliminarán en un plazo de 14 días desde la fecha de entrega del producto, mediante el vendedor, a la sede de EURO-CART SP. Z O.O..
5. Las reparaciones las realiza EURO-CART SP. Z O.O., o el servicio de reparaciones indicado por el vendedor.
6. La garantía no incluye:
  - Daños causados por el usuario.
  - Daños causados por un mal uso e incumplimiento de recomendaciones, advertencias y limitaciones indicadas en las instrucciones y en los elementos del producto.
  - Elementos que se desgastan de forma natural al explotar el producto, como neumáticos,

cámaras de aire, banda de rodadura de las ruedas, materiales usados en los asas, estructura y color de tapicería y elementos de plástico expuestos a rozamiento, casquillos en las ruedas, elementos impresos y estampados.

- Daños debidos al incumplimiento de las condiciones de conservación, como corrosión, cambio de color de tapicería o elementos de plástico debido a una larga exposición a los rayos de sol, desgaste de los elementos de plástico y de la tapicería por una larga exposición a los rayos de sol o altas temperaturas, aflojamiento de los elementos, ruidos como crujido / chirrido, daños de los mecanismos por causa de la suciedad,
- Daños causados por las reparaciones realizadas por personas no autorizadas,
- Movimiento reducido para atrás, de una silla de paseo tipo „paraguas” (es normal en este tipo de construcciones),
- Inclinación de una de las ruedas, causada por la carga (es normal en este tipo de construcciones),
- Daños y suciedades debidos a un mal empaquetado para el envío por mensajería (en caso de venta a distancia). El producto debe estar empaquetado en su cartón original o paquete correspondiente, de acuerdo con las dimensiones del producto, de modo que no haya huecos innecesarios y que ningún elemento sobresalga del paquete ni lo deforme.
- 7. El período de garantía se prolonga en el tiempo que dure la reparación en EURO-CART SP. Z O.O..
- 8. El modo de reparación lo indica la persona que concede la garantía,
- 9. El producto sujeto a la reclamación debe entregarse limpio.
- 10. La garantía es válida en el territorio de la Unión Europea,
- 11. La garantía de la compra del artículo de consumo

no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad del producto.

**LISTA DE PIEZAS:**

- A. Patas de cuna (izquierda y derecha)
- B. Soportes con ruedas
- C. Bastidor delantero
- D. Bastidor trasero
- E. Placa inferior
- F. Colchón
- G. Tapicería
- H. Viga inferior
- I. Tubos del bastidor inferior

**INSTRUCCIONES DE USO**

**MONTAJE DE LA CUNA**

Fije los soportes con ruedas a las patas de la cuna con tornillos (fig. 1). Conecte las patas de la cuna a la viga inferior con tornillos (fig. 2). Coloque los tubos del bastidor inferior (fig. 3). Asegúrese de que los cierres metálicos estén en los agujeros. Coloque el panel inferior detrás del armazón inferior de la cuna (fig. 4). Desabroche las cremalleras laterales de la tapicería y deslice los tubos del bastidor delantero y trasero en los túneles de la parte superior de la tapicería (fig. 5). Pase la tapicería por debajo del bastidor inferior y del panel inferior y, a continuación, fije los tubos del bastidor superior a las patas de la cuna en la parte superior. Introduzca el tubo del bastidor trasero en los orificios de la parte posterior de la cuna. Deslice el tubo del bastidor delantero desde la parte inferior hasta el pórtico situado en la parte delantera de la cuna. Para ello, pulse primero el botón del enganche del tubo (fig. 6). Introduzca el colchón en la cuna y presiónelo contra la placa base (fig. 7).

**FUNCIONAMIENTO DE LA CUNA**

Una vez montada la cuna según el apartado „montaje de la cuna”, también funciona como corralito para el bebé. Hay una salida para el niño en la parte delantera

de la cuna. La cuna es adecuada para niños que pueden moverse de forma independiente y hasta los 24 meses de edad.

#### **FUNCIÓN DE CUNA**

Para convertir el parque en una cuna, junte las cremalleras inferior y superior (fig. 8). Así obtendrá una cuna alta (fig. 9).

#### **FUNCIÓN DE CUNA PARA ACOPLAR A LA CAMA DE LOS PADRES**

Puede acoplar la cuna a su cama. Pulse los botones del armazón delantero de la cuna y deslice el armazón hacia abajo todo lo posible (fig. 10). Así podrá acceder cómodamente a su hijo (fig. 11). Ajuste la altura de la cuna a la altura de su colchón utilizando el sistema de ajuste de altura (fig. 12). Para ajustar la altura de la cuna, pulse los botones situados en la parte superior del armazón (fig. 13). Utilice las correas incluidas con la cuna para unirla firmemente a su cama. Tire de las correas largas alrededor del colchón de modo que la hebilla del extremo de la correa quede debajo del colchón (fig. 14). Enrolle las correas cortas alrededor de las patas de la cuna y conecte sus hebillas a las hebillas de las correas largas (fig. 15). Apriete las correas para que no queden flojas (fig. 16). La cuna debe quedar bien ajustada al colchón. Bloquee los frenos de cada rueda.

#### **FUNCIÓN DE LA CUNA DEL BEBÉ**

NOTA: Para utilizar la función de cuna, este producto debe estar configurado como una cuna y no como una extensión de cama. Asegúrese de que el lateral de la cuna está bien cerrado.

Pulse los botones situados en la parte inferior de las patas de la cuna y desbloquee los cierres (fig. 17). Ajuste la altura de la cuna pulsando los botones de la parte superior del armazón de la cuna. Puede elegir entre siete ajustes (fig. 18). Conecte la fuente de alimentación al enchufe situado en la pata derecha de la cuna (fig. 19).

#### **FUNCIONAMIENTO DEL PANEL TÁCTIL**

El panel de control se puede accionar de forma táctil (fig. 20) o mediante el mando a distancia incluido con el producto (fig. 21).

1 - Botón On/Off. Cuando el botón está iluminado, el panel está encendido.

2 - Botón de selección del modo de oscilación. Permite seleccionar uno de los cinco modos de oscilación.

3 - Botón de selección del tiempo de oscilación. Permite ajustar 3 intervalos de tiempo. Pulse el botón una vez para establecer un tiempo de oscilación de 8 minutos. Pulse el botón una segunda vez para establecer un tiempo de oscilación de 15 minutos.

Pulse el botón una tercera vez para establecer un tiempo de oscilación de 30 minutos. Una vez transcurrido el tiempo ajustado, todas las funciones pasarán al modo de espera. Si no se ajusta el tiempo, las funciones funcionarán continuamente hasta que se apague el panel o se desconecte la alimentación.

4 - Botón de selección de música y control de volumen. Cada pulsación del botón selecciona la música siguiente. Una pulsación más larga cambiará el volumen. Si mantiene pulsado el botón durante aproximadamente 8 segundos, la música se apagará por completo.

5 - Botón de función de inducción. La cuna dispone de un sistema inteligente que reconoce si el bebé está dormido o despierto, pausando o iniciando automáticamente el columpio. Para iniciar la función de inducción, utilice el botón „2” para ajustar el modo de columpio „03” y pulse el botón de la función de inducción.

#### **FUNCIÓN ALTAVOZ BLUETOOTH**

Conecte su teléfono al producto utilizando el sistema Bluetooth. Cuando el panel táctil esté encendido, activa la función Bluetooth en tu teléfono y conéctalo al producto. Puede activar cualquier música desde su teléfono y ajustar el volumen.

#### **MANEJO DEL MANDO A DISTANCIA**

El mando a distancia se maneja del mismo modo que el panel táctil. Para una descripción de las funciones de cada uno de los botones del mando a distancia, consulte la figura (fig. 21).

El mando a distancia funciona con una pila CR2025. La pila no se suministra con el producto. Para colocar la pila en el mando a distancia, extraiga el adaptador de pila situado en el lateral del mando a distancia. El método para expulsar el adaptador se muestra como un dibujo en la carcasa del mando a distancia (fig 22).



KARTA GWARANCYJNA / GUARANTEE SHEET / ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН / ГАРАНТИЙНА КАРТА/ ZÁRUČNÍ LIST / ZÁRUČNÝ LIST /  
GARANTIESCHEIN / GARANCIÁLIS KÁRTYA / FIȘA DE GARANȚIE/ CARTE DE GARANTIE/ ГАРАНЦИОННА КАРТА/ FICHA DE GARANTÍA

Lp	Data rozporzczenia naprawy/ Date of beginning the repair/ Дата начала ремонта/ Дата початку ремонту/ Datum zarocetni opravu/ Datum začata opravu/ Datum des Reparaturbeginns/ Javitás kezdete/ Data începerii efectuării service-ului / Date de début de la réparation/ Дата на започване на ремонта/ Fecha del comienzo de reparación	Zakres naprawy/ Scope of repair/ Объем ремонта/ Обсяг ремонту/ Rozsah opravu/ Rozsah opravu/ Reparaturumfang/ Javitás tartomány/ Domeniu servicii/ Objet(s) de la réparation / Обхват на ремонта/ Objeto de reparación	Data przedłużenia gwarancji/ Date of warranty extension/ Дата продления гарантийного срока / Дата продовження гарантії/ Datum prodloužení záruky/ Datum predĺženia záruky/ Garantieverlängerungsdatum/ Garantia meghosszabbításának a dátuma/ Data prelungirii garanției/ Date de fin de garantie prolongée/ Дата на продължаване на гаранцията/ Fecha de prolongación de garantía	Data i podpis/ Date and signature/ Дата и подпись/ Дата і підпис/ Datum a podpis/ Datum a podpis/ Datum und Unterschrift/ Aláírása és dátum/ Data și semnătura persoanei care constată reclamația/ Date et signature/ Дата и подпис/ Fecha y firma
1				
2				
3				
4				

Data sprzedazy/ Date of sale/ Дата продажи/ Дата продажы/ Datum prodeje/  
Datum predaja/ Verkaufsdatum/ Eladás dátuma/ Data vânzării/ Date de vente/ Дата  
на продажба/ Fecha de compra

Pieczętka sklepu/ Shop's stamp/ М.П. магазина/ Печатка магазина/ Razítko  
obchodu/ Pečiatka predajne/ Geschäftsstempel/ Üzlet bélyegzője/ Štampila unitați  
comerciale/vânzătorului/ Cachet du magasin / Печат на търговски пункт/ Sello del  
vendedor

Podpis sprzedajacego/ Signature of the purchaser/ Подпись покупателя/ Підпис  
покупця/ Podpis kupujícího/ Podpis kupujúceho/ Unterschrift des Käufers/ Vevő  
aláírása/ Semnătura cumpărătorului/ Signature du vendeur/ Подпис на продавача/  
Firma del vendedor



CAVOE

IMPORTER  
EURO-CART SP. Z O.O.  
ul. 1-go Maja 21  
42-217 Częstochowa  
POLAND  
[biuro@euro-cart.eu](mailto:biuro@euro-cart.eu)  
Made in P.R.C.